



# Asiens Barn II

**Barnprostitution  
på Filippinerna**

# **Asiens Barn II**

**Barnprostitution  
på Filippinerna**

# H A N D B O K

## ASIENS BARN II

### BARNPROSTITUTION FILIPPINERNA

Filippinerna är ett av de länder med flest barnprostituerade barn i världen. I filmen får vi följa med Hoppets Stjärna och Dennis Thern till Manila och möta en del av dessa utsatta barn och ungdomar, samt människor som arbetar för att hjälpa dem. Materialet kan lånas kostnadsfritt eller köpas från Hoppets Stjärna. Materialet är framställt för gymnasie-nivå. Lärare bör se filmen och studera den själva i fall de tänker använda den för lägre åldersgrupper.

Denna film med handbok är producerad av Hoppets Stjärna med informationsbidrag från Sida/SMR.

Beställ via nätet: [www.starkids.cc](http://www.starkids.cc)

Idé innehåll/layout/Projektansvarig:  
Björg Farstad Eriksson

Fotograf: Dennis Thern  
Research: Dennis Thern, Eric Eriksson  
Redaktionellt arbete: Eric Eriksson  
Råmaterial / Filmfotograf: Dennis Thern  
Fotograf omslag: Øystein Mikalsen

Copyright: Hoppets Stjärna  
Hoppets Stjärna  
Kärnsjö 136  
890 54 Trehörningsjö

Tel: 0662 461 00

# INNEHÅLL

<b>Barnprostitution på Filippinerna</b>	4
<b>Fakta Filippinerna</b>	6
Filippinernas problem	7
Turister	9
Hur många barnprostituerade finns det?	10
Vem utnyttjar?	10
Barn?	11
Barnpornografi	11
Cherry-girls	12
Frivillig prostitution	12
Tidigt giftermål	12
Trafficking	13
Prostituerade i nord	13
Sjukdomar	14
Rosario är död	14
Vem gör någonting	15
Epcat	15
Preda	15
Hoppets Stjärna	16
<b>Hoppets Stjärna på Filippinerna</b>	17
<b>Gani Coruna</b>	18
<b>Frågor till Gani Coruna - Hoppets Stjärna Filippinerna</b>	21
<b>Livsviktiga insatser för utveckling</b>	22
Barnens behov i åldern 3-6 år	22
Vi förbereder barnen	22
Fattigdomens feminina ansikte	23
Ett Hoppets Stjärna projekt - et utvecklingscentrum	23
Systemperspektivet - den teoretiska ramen för vår biståndsstrategi	23
<b>Hoppets Stjärna förebygger barnprostitution</b>	24
<b>Hoppets Stjärna i övriga Asien</b>	25
<b>Fadderbarn och fadderföräldrar</b>	26
<b>Aleli Ann</b>	27
<b>Resurslista</b>	29
<b>Sammanfattning av rapport:</b>	30
”Kommersiell sexuell exploatering av barn i Sverige” av Josephine Appelqvist	
<b>Exempel på diskussionsuppgifter</b>	31
<b>Leta reda på mer fakta</b>	32
<b>Säljer sig billigt</b>	33
<b>Använder skampålen</b>	36
<b>Lawenforcement in the Philippines</b>	38
<b>Barnprostituerade på Filippinerna -</b>	47
Översättning av barnens intervjuer från filmen Asiens Barn II till svenska	

Filippinerna är ett av de länder med flest prostituerade barn i världen. Siffran pendlar mellan 60-100 000 barn som är under 18 år och säljer sig själva till framförallt män i



## Barnprostitution på Filippinerna

alla åldrar. Mörkertalet är dock stort eftersom mycket sker i det dolda.

En vanlig bild av handeln med barn är att de som utnyttjar främst är västerländska män som åker till ett fattigt land i tredje världen och köper sex av fattiga flickor eller pojkar som vill försörja sin familj eller bara sig själva. Detta sker, och i alldeles för stor utsträckning, men till största delen sker sexhandeln med barn lokalt. På exempelvis Filippinerna är de flesta som köper barn filippinare själva.

Man kan fråga sig hur det kan förekomma barnprostitution i så stor utsträckning trots att den är förbjuden enligt lag? En förklaring skulle kunna vara den utbredda korrruptionen på Filippinerna. Den finns överallt, i alla samhällsklasser. Filippinerna anses idag vara ett av de mest korrumperade länderna i Sydostasien. Prostitution är

olagligt, men finns överallt. Många utnyttjar kryphål i lagen och muttar rätt politiker för att kunna driva olika sorters klubbar utan påhållning av polisen.

När man besöker en del länder i Asien kan man få känslan av att prostitution där verkar vara en accepterat del av samhället, på ett sätt som vi i väst kan ha svårt att förstå. Skulle man mot förmodan åka fast för att ha utnyttjat ett barn sexuellt i exempelvis Filippinerna kan man i de flesta fallen komma undan. Man kan betala polisen på plats eller domaren vid rättegången för att få ett lindrigt eller inget straff alls. Människor som försöker hjälpa de utnyttjade, t.ex. socialarbetare, präster, poliser, mediafolk med flera blir ofta hotade på olika sätt. De som bjuder barnsexindustrin på starkast motstånd blir ofta hotade till livet.

Dennis Thern, frilansfotograf som arbetat på uppdrag av Hoppets Stjärna, mötte under en resa ungdomar som fallit offer för barnsexindustrin i Manila. Han berättade om mötet med två trettonåriga flickor som

båda sålde sin kropp för att överleva och som redan samlat på sig en mängd negativa erfarenheter. Kunder fanns

## **FAKTORER BAKOM PROSTITUTION:**

### **EFTERFRÅGAN, FATTIGDOM, KORRUPTION**

det gott om och tjejerna visste precis var de kunde hitta dem.

Pia, en tjej i Manila som precis hade fyllt 18 år träffade Dennis på ett barnhem där hon bodde för tillfället. Till det yttre såg hon ut som vilken glad tonårstjej som helst, berättade Dennis.

Sanningen var att Pia fram tills hon fyllt tretton arbetat som barnprostituerad. Under mötet med den svenske fotografen ville Pia gärna låta sitt ansikte fotas så att andra ungdomar skulle få se att hon är en helt ”vanlig” tjej.

Hennes livshistoria var dock långt ifrån någon som vi skulle vilja kalla för vanlig. När Pia var sex år gammal bodde hon med sin farmor i Manila. En kvinnlig granne lurade ut Pia varje dag. Till Pias farmor sa grannen att de skulle sälja tuggummin på gatan till turister, men i själva verket tog kvinnan Pia till olika hotellrum där hon tvingades ha sex med utländska män. Pia var inte ens tillräckligt gammal för att gå i skolan när utnyttjandet av henne började.

Sju år senare räddades Pia av de sociala myndigheterna när hon var på paradisön Boracay. Hon hade kommit dit med en

tysk man som hade köpt henne som ”sällskap” under sin vistelse på ön. Pia var då tretton år. Dennis

beskrev efter hemkomsten några av frågorna som fortfarande snurrade i hans huvud: Varför sa hon inget? Hur orkade hon? Hur mår hon idag? Varför var det ingen som stoppade det hela? Vad var grannen för människa? Hur många män utnyttjade Pia under dessa år? Vad är det för ”män” som utnyttjar barn på detta sätt? Vid mötet uppfattades Pia som en glad och pigg tjej i de övre tonåren, åtminstone utåt, men hur mår en tjej som Pia inombords?

En annan tjej som berättade om sitt liv är Dyna. Hon var i de nedre tonåren och hade precis slutat prostituera sig. Hon föll för grupptricket från några kompisar och började sälja sig till utländska män i Angeles City. Staden är ökad för sin sexhandel. USA hade under många år en flygbas här men den lades ned i början av 90-talet. Sexhandeln fortsatte dock, så även barnprostitutionen. Dyna tyckte att det var väldigt rätt att gå iväg med utländska män. Idag verkar även Dyna vara en glad och utåt tjej, åtminstone på ytan. Hon bor med sina föräldrar och syskon, går i skolan och försöker glömma tiden då hon försörjde sig och sin familj genom att låta äldre män utnyttja hennes kropp.

# Filippinerna

<b>Yta:</b>	<b>300 000 km<sup>2</sup></b>
<b>Invånare:</b>	Uppskattningsvis 84 miljoner (CIA World Fact Book)
<b>Beläget:</b>	Asien, i Sydkinesiska havet
<b>Huvudstad:</b>	Manila
<b>Officiellt Språk:</b>	Filipino och engelska
<b>Stadsskick:</b>	Republik
<b>Religion:</b>	<i>Katoliker: 83%</i> <i>Protestanter: 5,5%</i> <i>Muslimer: 4,5%</i> <i>Aglipayaner: 2,5%</i> <i>Övrigt: 4,5%</i>
<b>Myntenhet:</b>	Pesos



- 53 % av befolkningen är under 18 år.
- Filippinerna har närmare 16 miljoner fattiga eller undernärda barn, en siffra som ökat med 19 % sedan 1996.
- Endast 19 % av landets 4-6 åringar går i någon form av förskola.
- Mer än 1/3 av landets Barangays (kommuner) kan inte erbjuda alla barn grundskoleutbildning på sex år.
- 50 % av eleverna hoppar av grundskolan innan de är klara.
- 60 % av barnen går inte vidare till High School (årskurs 7-10)
- Vart tredje skolbarn har utsatts för fysiskt våld eller sexuella övergrepp. Nästan hälften av förbrytarna är barnets egna föräldrar.
- Det finns ca. 1,5 miljoner gatubarn. Siffran ökar med ca. 6 000 barn/år.
- Det finns mellan 60 000 – 100 000 barnprostituerade på Filippinerna. Antalet ökar med ca. 3 000 – 4 000 barn/år.

Filippinerna är beläget i Asien, sydöst om Kina i Stilla havet och Sydkinesiska havet. Landet består av 7107 stycken öar, varav endast 2000 av dem är bebodda. Många av öarna är knappt en kvadratkilometer stora och en del saknar till och med ett namn.

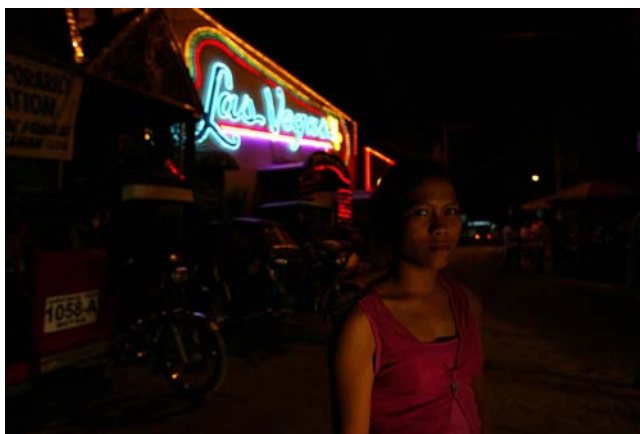
Landets totala yta är 300 000 km<sup>2</sup> och har en befolkning på 84 miljoner invånare. Sverige å andra sidan har en lite större area på dryga 450 000 km<sup>2</sup> men endast ca nio miljoner invånare. Trots att Filippinerna är mindre till ytan har landet mer än nio gånger så många invånare.

Huvudstaden i landet heter Manila och ligger på den största av landets öar kallad Luzon. Eftersom landet ligger strax norr om ekvatorn är vädret mycket fuktigt med en medeltemperatur på ungefär 25°C. Mellan mars och maj är det inte ovanligt att temperaturen överstiger 35-40°C.

Filippinerna var en spansk koloni i över 300 år fram tills USA tog makten 1898. Filippi-



nerna blev inte självständigt förrän 1946. Man införde då ett politiskt flerpartisystem som byggde på en Amerikansk förebild, samtidigt som den kommunistiska gerillan slogs ner. En man vid namn Ferdinand Marcos blev 1965 president i landet, han införde undantagstillstånd år 1972 och styrde landet som en diktator tills han störtades 1986. I början av 80-talet ledde President Ferdinand Marcos landet in i en djup skuldskris. Många olika reformer har sedan dess genomförts och idag verkar ekonomin vara på väg uppåt. Under 1998 genomgick många länder i regionen en ekonomisk kris. Filippinerna var ett av de länderna som klarade den krisen relativt bra.



Cirka fem miljoner filippinare arbetar utomlands och bidrar varje år med ca sex miljarder dollar till landet. Detta bidrar stort till att lindra fattigdomen.

Trots att landet tillhör de fattigaste i Sydostasien lever ungefär 27 % av befolkningen under fattigdomsgränsen (d.v.s. de lever på mindre än en US dollar/dag).

En mycket förmögen överklass äger huvuddelen av näringslivet. En liten grupp jordägare (10 %) äger ungefär 90 % av marken. Hälften av befolkningen är fattig. Ett stort antal gästarbetare utomlands. Ett hembiträde i Hongkong tjänar 15 gånger mer än i Filippinerna!

Tyvärr är Filippinerna drabbat av många naturkatastrofer. Landet ligger i det bälte där tyfoner sveper igenom och våldsamma monsunregn, jordbävningar, översvämningar och vulkanutbrott kommer med jämna mellanrum. Katastrofhjälp är viktigt för landets överlevnad. Effekterna av en

naturkatastrof är vanligtvis brist på mat, rent vatten och någonstans att bo.

### **Filippinernas problem**

Asien är den världsdelen med flest destinationer för sexturister. De flesta av köparna är från väst

men många är också relativt lokala sexhandlare från bl.a. Kina och Japan som lockas till Sydostasien p.g.a. det låga priset och det stora utbudet.

I delar av Indien kan en ung flicka kosta så lite som ett par dollar, och eftersom lagar saknas i viss utsträckning och många av de som existerar inte efterföljs, lockas allt fler till kontinenten. Många länder har dock skärpt sina lagar om sexturism och övergrepp på barn, men eftersom korruption och mutor kan vara ganska vanliga klarar de flesta sexbrottslingarna sig undan ostraffat. Många pedofiler har blivit tagna på bar gärning inför kameror och vittnen men ändå gått fria eftersom de kunnat betala rätt människor.

Runt 27 % av folket lever på mindre än 1 USD om dagen. 30 % av de barn som börjar grundskolan hoppar av i förtid. En tredjedel av befolkningen i huvudstaden Manila lever i slum eller under slumliknande förhållande. Listan av hur illa ställt befolkningen har det i Filippinerna kan tyvärr göras längre.

På soptippen i San Juan strax utanför huvudstaden Manila bor över 6000 familjer. De livnär sig på att leta igenom de stora, illaluktande sophögarna i hopp om att hitta något de kan sälja till återvinningsfabrikerna. En stor del av de som rör sig genom röken från brinnande avfall på Smokey Mountain är barn. För att få ihop tillräck-



ligt mycket pengar tvingas de jobba flera timmar i sträck och räcker inte dagarna till fortsätter många sitt sökande på nätterna. Att vandra över människors krossade glasflaskor och gamla öppnade plåtburkar är farligt även på dagen, men när mörkret faller



på blir risken att trampa i något olämpligt minst dubbelt så stor. Återvinningsfabrikerna ger 30 pesos för 10 kg brännbart material. Det här leder till att de flesta inte lyckas få ihop mer än 8 kr om dagen. Matrester man hittar på tippen äts därför upp i brist på annan föda.

När folk lever under sådana här förhållanden är risken för att dra på sig sjukdomar av olika slag hög. Till de vanliga sjukdomarna räknas bland annat kolera. Alla slags feberepidemier sprids snabbt och lätt när de brutit ut.

Angeles City är en stad med ungefär 300 000 invånare som ligger belägen strax norr om Manila i Filippinerna. Staden har fått många öknamn, bl.a. "city of sin" som betyder "syndens stad". Orsaken till detta är att det här i staden finns många prostituerade.

Under dagtid är Angeles City som vilken stad som helst med sjukhus, universitet och så vidare, men under natten byter staden skepnad. Vid en gata i centrala Angeles kallad Fields Avenue finns det hundratal nattklubbar som siktar in sig på sexturister från framförallt Europa, USA och Australien, men även från lite rikare asiatiska länder som Japan och Korea.

Även fast prostitution är förbjudet enligt Filippinsk lag räknar man med att det finns ca. 800 000 prostituerade kvinnor och män i landet. Det är svårt att fånga eller straffa

någon som säljer sig eftersom man döljer de prostituerade med titlar som "dancers" eller GRO som står för "Guest Relations Officers". Utöver dessa finns det tyvärr även 100.000 barnprostituerade i landet. Siffran är svår fånga eftersom det före-

kommer mycket korruption och mörkning när det gäller detta problem.

Sexhandeln kan inte ske helt öppet i Angeles City men inte heller långt ifrån. Med hjälp av kryphål i lagen kan man mycket lätt köpa sex med ett 13-årigt barn i Angeles. Ett barn kan kosta från 50 kronor och uppåt. En del barn träffar köparna öppet på gatan, medan andra är instängda i olika hus som kallas "casas" där de hålls som sexslavar.

Man räknar med att ca 3 000-4 000 barn faller offer för barnprostitution i Filippinerna varje år. Olika försök har gjorts för att stoppa sexturismen:

1991 klubbade kongressen igenom vad de kallar "Special Protection of Children Against Child Abuse, Exploiting and Discrimination Act". 1995 började man även jaga utländska pedofiler. Under en kortare period fångades 39 utländska pedofiler. Hårdare straff har införts. Utnyttjande av barn under 12 år kan ge dödsstraff. Trots detta finns barnprostitution utspritt över landet.

Under 1970- och 1980-talet fanns det ett antal Amerikanska baser i Olongapo och Angeles city. Dessa baser lockade till sig tusentals unga flickor som hamnade i sexhandeln. Fler och fler bordeller öppnades, många i stort sett vägg i vägg med baserna. Barnprostitutionen tog fart tills det att Vietnamkriget avslutades och de ameri-

kanska soldaterna lämnade större delar av Filippinerna. Under tiden baserna fanns i Filippinerna hade en stor industri vuxit fram som var beroende av de amerikanska baserna. Denna industri var tvungen att leta upp nya marknader och kunder. Många andra länder befann sig i samma position, framförallt Thailand som började locka till sig turister som gynnade både landet och sexindustrin. Andra länder som försökte och fortfarande försöker locka till sig allt fler turister är Filippinerna och Kambodja. Miljontals sexturister söker sig i dag till Sydostasien.



En grupp resenärer man inte räknade med tidigare är ungdomarna. Många ungdomar i västvärlden spenderar stora delar av sina tonårsliv i ett främmande land. När man gör en sådan resa möter man en annan kultur, andra religioner och andra etniska och sociala

förhållanden i allmänhet. Om man bemöter dessa nya tankesätt och levnadsstilar med respekt och förståelse är det bra, men det händer att man utnyttjar detta på ett egoistiskt och dåligt sätt. Detta gäller inte bara vanor som rör kultur utan även utnyttjandet av fattiga människor som tvingas sälja sina kroppar.

Västerländska sexturister omsätter en hel del pengar i Sydostasien. Det är inte bara de prostituerade som lever på dem utan även flygbolag, hotell, restauranger och så vidare. Därför är det ofta många som blundar för den ohyggliga sexindustrin.

## Turister

För oss som bor i västvärlden är det idag en självklarhet att resa och besöka andra länder. Turismen har blivit en av de största ekonomiska verksamheterna som omsätter mer pengar än elektronik- olje- och bilbranschen. Exempelvis så reser en stor mängd människor från Sverige till andra länder i turist- men även i arbetsrelaterande syften.

Resebranschen är så omfattande att man räknat ut att ungefär var sjätte jobb är relaterat till turismen, en utveckling som snabbt rasar framåt. Dessvärre är många utvecklingsländer beroende av turismen som den viktigaste faktorn för en växande ekonomi och för att få tillgång till den utländska valutan.

En vistelse i ett annat land medför mer än bara nyfikenhet, spänning och upplevelser. En person som reser till ett främmande land känner vanligtvis en anonymitet man inte kan känna i sitt eget land. Moraliska och etniska gränser man tidigare hade kan överskridas i ett främmande land. Många som handlar sexuella tjänster med barn ger ursäkter som ”det är mer accepterat i denna kultur” eller ”man har inte likadana fördomar här som hemma”. Många män och kvinnor som utnyttjar barn sexuellt kan även se sig som välgörare eftersom man ger pengar och mat till barnet mot en tjänst.

Barnsexturisterna finns i alla grupper, gifta eller singlar, män eller kvinnor, rika eller budgetsresande. Det kan vara pedofiler med en plan om att handla barnsex i landet eller resenärer som inte planerat det i förväg men som har det ändå.

Vanligtvis är det mellan vänner och kollegor som barnsexresor ordnas men det finns även resebyråer som anklagats och blivit anmälda för att arrangera den typen av resor.

## Hur många barnprostituerade finns det?

Prostitution och bordellverksamhet syns mest i Asiatiska turistländer som Thailand, Filippinerna, Indien, Singapore och Sri Lanka. Ingen vet hur många barn



som är drabbade även om det är en av de vanligaste frågorna gällande ämnet. Det finns ingen säker metod man kan använda sig av för att mäta hur många barn som faller offer. I många fall gällande barnpornografi vet barnet själv inte om att han eller hon blivit sexuellt utnyttjad och brottet går omärkt förbi. Många barn skäms också över det som de varit med om och rapporterar därför inte brottet.

De flesta undersökningar som görs rörande barnprostitution är oftast inriktade på de barn som befinner sig vid offentliga platser som gator, busshållsplatser och parker. Dessa undersökningar ger inget säkert resultat angående barnprostitution eftersom man bara får med en del av de som befinner sig i detta. Många barnprostituerade har hallickar eller liknande som håller dem borta från poliser och hjälporganisationer. Dessa barn finner man genom kontakter på nattklubbar och barer, eller diskreta kontakter som förbinder köpare med barn i privatägda lägenheter. Information om dessa brott är väldigt svårt att få tag på.

En annan orsak till varför det är svårt att hitta siffror angående barnsexhandeln är att det är en olaglig företeelse som drar in pengar. Människor som genomför undersökningar blir därför ofta trakasserade, skrämde och hotade både verbalt och fysiskt av de som har barnsexhandeln som inkomstkälla.

Siffror är svåra att få tag på liksom tren-

der. Ingen vet exakt hur många barn som är offer för detta, eller om antalet stiger eller minskar. Det man sett hittills är att siffran på antalet barnprostituerade stiger, men detta kan också betyda att detta uppmärksammas mer nu än förut. FN har ändå

tagit fram en preliminär siffra som säger att ungefär 1 miljon (!) barn faller offer eller tvingas in i barnsexhandeln och prostitution varje år. De preliminära siffrorna man tagit fram på antal barn inom sexindustrin är:

Ca. 60 000 – 100 000 i Filippinerna

Ca. 300 000 i Thailand

Ca. 400 000 i Indien

Ca. 30 000 i Sri Lanka.

Det är inte bara Asiatiska länder eller utvecklingsländer för den delen som har barn som lider i sexindustrin. I USA exempelvis räknar man med att nära 100 000 barn utnyttjas som prostituerade.

## Vem utnyttjar?

Vem är det då som utnyttjar barn sexuellt och varför? Antalet rapporter om män och kvinnor som blir anmälda för detta brott stiger. Som sagt är pedofili ofta relaterat till sexturism som i sin tur gäller en västerländsk man som reser till ett utvecklingsland och där utnyttjar barn sexuellt. Detta stämmer men det är långt ifrån hela historien. I USA rapporterades 93 000 fall av barn som utnyttjas sexuellt under 1999. Detta låter som en gigantisk summa, men förmodligen är det minst lika många fall som går förbi oanmälda.

Att påstå att det bara är den rike västerländske mannen som utnyttjar barn är fel, även om det inte är ovanligt att det är så.

Det är även vanligt att släktingar förgriper sig på barn. Det finns många olika grupper representerade bland förgriparna, inte bara män utan också kvinnor. Förbrytarna kan inte bindas till ett kön, etnisk bak-



grund eller yrkesgrupp, de finns överallt. Vad är det som får dessa människor att begå detta brott? Det finns inget direkt svar på frågan, snarare olika teorier. En del anser att pedofili är en sjukdom, andra tror det är en sexuell läggning som vilken som helst. Andra tror att det beror på en dålig uppväxt, eller kanske en kombination av nyss nämnda teorier.

### Vilka är barn?

Men vad är då ett barn? Artikel 1 i FN:s konvention om barnens rättigheter säger att: ”barn refererar till en person som är under 18 år gammal”

Många länder använder dock egna lagar för att avgöra vilka som räknas som barn. Betydelsen på ordet ”barn” varierar ofta mellan olika länder och ibland även inom landet. Exempelvis så gäller strafflagen i Spanien från 13 års ålder.

I Canada får man inte ha sexuellt umgänge med en person om han eller hon är under 14, samtidigt som pornografi är förbjudet ifall det visar människor under 18. I Egypten blir straffet hårdare för dem som utnyttjat någon sexuellt om offret är under 21 år. Det som gör det hela ännu mer komplext är att många länder inte lyckats regi-

strera alla födelser eller har inte kunnat ge de nyfödda dokument som visar att registreringen ägt rum. Detta skapar problem i och med att många skaffar falsk legitimation som ofta ger fel ålder. Män-

niskor som egentligen är barn blir vuxna för tidigt, åtminstone på papperet.

### Barnpornografi

Barnpornografin har under senare delen av 90-talet ökat kraftigt. Tidigare har förbrytarna jobbat individuellt, men allt fler nätverk inom barnpornografi har dykt upp. Barnpornografi har tidigare varit lätt att spåra eftersom man varit tvungen att framkalla foton och liknande och man har varit tvungen att använda sig av post för att sprida materialet. Det var inte allt för svårt att upptäcka en förbrytare. När Internet kom ökade barnpornografin dramatiskt. Med digitala bilder och e-post kan man jobba lätt, snabbt och framförallt oupptäckt från hemmet. Människor i allmänhet vet ofta inte i vilken utsträckning allt detta finns, eftersom det sker i slutna sällskap eller individuellt över Internet. För att alla dessa bilder skall tas och hamna i omlopp har tusentals barn utnyttjats och förnedrats. På grund av bl.a. Internet har efterfrågan på dessa bilder växt allt mer och på grund av det luras allt fler barn in i handeln för att utnyttjas.



## Cherry-girls

Det finns idag, på olika platser i världen, en tro bland vissa HIV-smittade män som säger att om de har sex med en oskuld så blir de botade. De som har råd söker sig då till kontakter som kan hjälpa dem med att

"bota sig". Exempelvis kan man köpa en så kallad "Cherry-girl". "Cherry-girls" är alltså unga oskulder, vanligtvis i åldern 10-16 år. I olika delar av Filippinerna som Manila och Angeles City kan man köpa dem för runt 50 000 pesos motsvarande 10 000 svenska kronor. Vart går då dessa pengar? Knappast till flickorna. Oftast är det brottsyndikat som ligger bakom och tar emot pengarna. Det händer att föräldrar säljer sin unga dotter för att kunna få en summa pengar som ska gå till exempelvis mat på bordet. Ibland kidnappas flickor efter att de blivit av med oskulden för att bo i så kallade "casas" där 5-15 flickor lever som sexslavar. När tjejerna inte anses vara "användbara" längre slängs de ut på gatan.

## Frivillig prostitution?

Det är inte bara de som rent fysiskt tvingas in i sexhandeln som prostituerar sig. Många barn och ungdomar söker sig till detta som en lösning för att komma ur extrem fattigdom. Då kan man tala om en annan sorts tvång som beror på fattigdomen. Alternativet kan vara att svälta ihjäl och då tvingas många, barn och äldre, till att sälja det enda de äger: sina kroppar. Sen har det även rapporterats en liten minoritet som består av medelklassbarn i länder som Filippinerna, Japan och till och med Sverige. De säljer sig för att kunna "hänga med" i dagens alltmer kommersiella samhälle ge-



nom att köpa nya kläder, mobiltelefoner och så vidare. Så ser det dock inte ut för majoriteten av de som säljer sig.

Det finns många myter bland pedofiler om barnsex. Som tidigare nämnt tror många HIV-smittade pe-

dofiler att de blir botade om de har sex med en oskuld. Det finns även ett antal äldre och rika kinesiska affärsmän som tror att de måste ta oskulden på en ung flicka en gång om året för att kunna skaffa sig energi, för att kunna bli framgångsrika i affärslivet och för att kunna ha ett långt liv.

När man talar om prostitution och varför man prostituerar sig är fattigdom vanligtvis något av det första man tänker på, även om det inte är den enda faktorn. Vanvård och övergrepp inom familjen gör att många barn prostituerar sig. Är ett barn föräldralöst blir det ofta ett lätt byte för de som handlar med barn. Gatubarn hamnar ofta i drogmissbruk och prostituerar sig för att ha råd med droger.

## Tidigt giftermål

En annan form av utnyttjande av barn är "tidiga giftermål". Tidiga giftermål syftar på när barn under 18 år gifter sig. Enligt Unicef sker detta mestadels i Sydasiens och delar av Afrika, men även på andra ställen i världen som Östra Europa och Latinamerika. Många av barnen har ingen möjlighet att själva ta beslutet, det är föräldrarna som bestämmer. Därför kallar man ofta tidiga giftermål för påtvingade giftermål.

I de mest extrema formerna sker vissa påtvingade giftermål genom kidnappning.

Varför tvingas då dessa barn till att gifta sig så tidigt? Det finns många anledningar. Exempelvis har räds- lan för HIV och köns- sjukdomar spridit sig. För att garantera att man inte ska bli smit- tad gifter man sig med en yngre flicka som inte hunnit få dessa sjukdomar. Många föräldrar gifter bort sina barn för att ge dem "säkerhet" inför framtiden, andra för att förhindra att de skall bli kidnappade. Tidiga giftemål leder ofta till svåra psykiska men för flickorna.

Ofta leder det till våld i hemmet mellan mannen och kvinnan. I många fall har för- äldrar lovats rikedom till sig själva och välmående till sina barn om de gifter bort dottern till en rikare man i ett annat land. I dessa fall har det ofta visat sig vara en lögn. Polisen i Kambodja säger att hundra- tals, om inte tusentals unga flickor lurats till Taiwan med löften om giftermål med rika män, men istället finner de sig sålda till bordellägare. Detta är som sagt exem- pel på några av de mer extrema fallen av tidigt giftermål. I många kulturer har tidigt giftermål inget med prostitution att göra.

### Trafficking

Med trafficking menar man människohan- del, när människor transporteras och säljs som varor till slavarbete som exempelvis prostituerade. Handeln sträcker sig inom samt över länders gränser. Denna sorts handel växer allt mer till ett globalt pro- blem. Ofta flyttar en flicka eller kvinna fri- villigt med löften eller förhoppningar om ett jobb och ett bättre liv, men när de kom- mer fram finner de sig själva inlåsta på ex-



empelvis en bordell.

### Prostituerade i Norden

Det är som sagt inte bara i Asiatiska länder som pro- stitution och barnprostitu- tion förekommer. Även här i Norden, exempelvis i Sverige och i Norge finns det stora problem gällande prostitution. Ofta sker barnprostitutionen genom kontakt på Internet.

1999 blev all form av pro- stitution och även försök till att handla sex olagligt i Sverige. Brottet straffas med böter eller högst 6 månades fängelse. På grund av detta drar sig sexhandeln mer mot Norge som inte har lika hårda lagar ännu. Man räknar med att det finns mellan 3 000-3 500 prostituerade i Norge och av dessa har ungefär hälften utländsk bak- grund, vanligtvis Östeuropeisk.

I en artikel som aftonbladet tryckte första november 2002 berättar svenska Mikko Roth om hur han lyckades ta sig ur prosti- tutionen. I flera år sålde Mikko sig till män i Stockholm. Han började prostituera sig i tonåren men lyckades senare bryta sig ur sexträsket och jobbar nu som projektan- svarig för manssidan på en förening vid namn HOPP i Sverige. Där hjälper han män så att även de kan komma ifrån pro- stitutionen. HOPP jobbar med både män och kvinnor för att hjälpa och rehabilitera dem ifrån den psykiskt och fysiskt tunga situation de tidigare haft inom sexhandeln. Under det senaste halvåret gick nio prosti- tuerade män igenom behandlingsprogram- met hos HOPP. Av dessa nio män var tre minderåriga. Man rapporterar också om allt fler flyktigbarn som försvinner från migrationsverkets flyktigförläggningar.

Man misstänker att dessa barn hamnar inom prostitution i Sverige. Prostitution och utnyttjande av barn är inte bara ett problem på andra sidan världen, utan ett socialt problem även här i Sverige.



02 får man träffa två flickor, tidigare sexslavar i en av världens mest trafikerade sexdestinationer; Nepal i Indien. En av flickorna ville inte prata eller uppge sitt namn, den andre hette Sumata och var 22 år. De har båda HIV-viruset i kroppen. Kliniken kan inte erbjuda någon behandling för

sjukdomen eftersom det inte finns någon. Det enda de har att erbjuda är en väntetid till döden.

## Sjukdomar

Många barnprostituerade runt om i världen är gatubarn. De säljer sina kroppar för att kunna överleva. Könssjukdomar är ingen ovanlig sak bland prostituerade, tvärtom. Urinvägsinfektioner, syfilis, flatlöss och alla de skador och sjukdomar som kan bli resultatet av oskyddat sex är vanliga bland de prostituerade.

De allra fattigaste barnen i exempelvis Filippinerna har slutat be kunden om att använda kondomer. Gör de det är risken stor att de förlorar sin kund till en annan flicka eller pojke som det ofta finns många av. På grund av detta smittar sjukdomarna snabbt bland de barnprostituerade.

Vanligtvis försvinner sjukdomarna vid ett besök till någon doktor eller någon annan som de lyckats skramla ihop pengar till att besöka. Det finns dock en sjukdom som inte går att bota, nämligen AIDS. Som sagt tidigare tror många män att sex med en oskuld, cherry-girl, skulle bota HIV.

När de då köper flickan blir de själva inte botade, de behåller sjukdomen samtidigt som de smittar den vidare till flickan. HIV leder till AIDS som leder till döden. Enligt en rapport som FN presenterade i Barcelona i juli -02 kommer uppskattningsvis 25 miljoner barn vara föräldralösa innan år 2010 på grund av AIDS.

I en artikel som norska VG tryckte 8 juli -

## Rosario är död

Barnprostitution är ett ämne som inte gärna tas upp i Sverige. Det finns lite tryckmaterial och diskussioner angående ämnet men de förekommer undantagsvis.

Majgull Axelsson är både journalist och romanförfattare. Hennes genombrott kom med "Aprilhäxan". Efter det skrev hon en bok som uppmärksammats av många; "Rosario är död". Rosario var en flicka på Filippinerna som föll offer för barnsexhandeln och dog vid 11 års ålder. Hon avled efter att ha burit en avbruten massagestav i underlivet i sju månader. Rosarios liv och död har blivit ett av de mer uppmärksammade fallen gällande barnprostitution och rört många människor. Vid Rosarios begravning dök endast tre personer upp: hennes syster, en nunna och en socialarbetare. Vid 10-års dagen av hennes död dök närmare 100 personer upp för att hedra Rosarios minne. I boken "Rosario är död" får man följa Rosario och ta del av hur hennes vardag såg ut.

*"Han vill ha hennes innersta och ingenting är svårare att ge. Han kommer inte förrän hon börjat gråta och även här vill han ha allt. Det räcker inte med den tysta gråten, snyftningar med slutna mun. Han söker barngråten, det sorgsna bölandet*





*med öppen mun och ett ansikte som klibbar av snor och tårar. Först där, i hennes öppna förtvivlan, tycks han hitta sin slutliga lust” (Ur Rosario är död)*

Det var inte vara Rosario som fastnat i detta träsk, i Axelssons text får man även följa andra öden, bl.a. en pojke vid namn Alex och hans liv som ”pom-pom” . ”Rosario är död” är en roman som borde läsas av alla, även om den kan kännas otroligt magstark. Faktum är att kritiker ogillade boken när den första gången släpptes på grund av sitt språk och sin deljrikedom.

”Rosario är död” är en milstolpe i svensk litteratur, att någon tar upp ämnet och skildrar det som den verklighet den är. För att få en uppfattning om en del av hur hemsk barnsexhandel är världen över, bör man åtminstone läsa ”Rosario är död”

- *Eric Eriksson, studerande*

## VEM GÖR NÅGONTING

Det finns många organisationer och föreningar världen över som arbetar mot barnprostitution.

### ECPAT

Ecpat är en av de organisationer som arbetar mot barnhandel, barnpornografi och barnprostitution. Startskottet för Ecpat gick 1990 då ett antal barnrättsföreträdare träffades i Thailand för att ha ett möte. Deltagarna kom främst ifrån Asien; Thailand, Sri Lanka och Taiwan, men några av deltagarna kom från olika västländer. På mötet tog man upp hur övergrepp och utnyttjande av barn inte var enstaka fall utan liknade ett systematiskt utnyttjande som liknade en enorm barnsexindustri. Deltagarna fick upp ögonen för en ökad sexhandel och beslutade sig för att starta en kampanj som skulle sträcka sig över sex år och handla om att väcka den internationella opinionen mot barnsexhandeln. Namnet på kampanjen blev End Child Prostitution in Asian Tourism med förkortningen Ecpat. Ecpat tog senare initiativet till att genomföra den första internationella världskongressen gällande barnsexhandeln. Den hölls i Stockholm 1996. I samband med världskongressen startades Ecpat Sverige som en ideell förening. Hela Ecpat International har idag aktiv representation i över 50 länder runt om världen.

### PREDA

Preda är en organisation i Filippinerna som har som huvudmål att stoppa barnprostitutionen som sker där. Preda drivs av en man vid namn Shay Cullen, även kallad Fader Shay Cullen eftersom han är präst. Shay Cullen har varit missionär i Filippinerna i över 30 år

och jobbar fortfarande aktivt mot barnsexhandeln. Tack vare arbetet Shay Cullen drivit har han ett flertal gånger blivit nominerad till Nobels Fredspris.

Preda tar emot barn som tidigare varit prostituerade och sexuellt utnyttjade och ger dem mat, bostad, fysisk och psykiatrisk vård. Man jobbar även med att ge ungdomar (utsatta eller inte) utbildning så de kan få ett jobb med en lön. Preda tar även hand om de rättsliga målen barnen befinner sig i för att fälla en pedofil. Preda har blivit stämt och anklagat ett flertal gånger för sitt arbete. Eftersom sexhandeln är en sådan stor industri i Filippinerna är det många som vill att organisationer som Preda ska bort.

Shay Cullen anser att lagen om att våldtäkter på barn under 12 ger dödsstraff är en lag som faller krokben på sig själv. När en pedofil gett sig på ett barn under 12 sker det då istället ofta att man dödar barnet för att slippa vittnen så man inte riskerar ett dödsstraff.

Preda har jobbat fram många ideér för att barnsexhandeln ska minska. Cullen var själv i högsta grad inblandad i lagen som skapades för en kortare tid sen då man kan följa och arrestera sexturister i deras egna hemland som Sverige och Australien. Fader Shay Cullen tar även till lite mer drastiska metoder för att få slut på barnprostitutionen. Han beställer tid med hallickar för att få träffa små flickor och när hallicken tar emot pengarna och barnen visar sig arresteras hallicken direkt och barnen får komma in i Predas arbete.



## HOPPETS STJÄRNA

Hoppets Stjärna är en politiskt och religiöst obunden biståndsorganisation som bygger på de kristna värderingarna om att varje människa har samma rätt och värde, oavsett etnisk bakgrund eller social tillhörighet. Målet med hjälpverksamheten är att bistå de mest behövande till oberoende och vara med och starta utvecklingsprocesser som leder till bättre lokal utveckling som ger bättre levnadsvillkor och rättvisare resursfördelning. Barnen och deras omgivning står i centrum för hjälparbetet: *"Barnen är framtiden."*

### Hoppets Stjärna:

- Hjälper dagligen nästan 30 000 barn att få grundläggande skolgång, näringsrik mat, omsorg och hälsovård.
- Ger stöd till omkring 200 projekt i fyra världsdelar.
- Ger stöd till byutveckling som förbättrat levnadsförhållanden för tusentals barn och vuxna i tredje världen.
- Har funnits på plats med hjälp vid över 50 större och mindre katastrofer.
- Har förändrat livsvillkoren för tiotusentals barn på institutioner i Östeuropa.
- Arbetar för att skapa medvetenhet hos barn och vuxna i Norden om förhållanden i tredje världen och Östeuropa. ([www.starofhope.org](http://www.starofhope.org))



## Hoppets Stjärna på Filippinerna

Hoppets Stjärna började sitt arbete på Filippinerna under 80-talet och har hittills upprättat 3 förskolor, en grundskola och ett högstadium för nära 2500 barn.

Totalt 85 lärare, pastorer, evangelister och övrig personal är idag anställda av organisationen.

Skolan börjar tidigt på morgonen med flagghissning då samtliga elever och lärare samlas. Nationalsången sjungs, trohetsed svärs och veckans aktiviteter läses upp. Efter ceremonin kan klasserna börja för dagen.

Barnen börjar vid Star of Hope Christian School redan vid 4 års ålder och fortsätter ända upp till gymnasienivå. De minsta barnen får lära sig läsa, skriva och räkna. De får också undervisning i engelska, Filipino, vetenskap och gymnastik. De äldre läser även historia, geografi, algebra och naturvetenskapliga ämnen som kemi och fysik.

I oktober 2000 drabbades Filippinerna av en kraftig tyfon och översvämningar. I trakten utanför Manila blev många familjer tvungna att överge sina hem.

Hoppets Stjärnas skola beslöt sig då att lägga ner undervisningen för ett tag och istället utnyttja lokalerna till härbärge för de familjer som tvingats ut på gatan.

Det kraftiga regnet som varade under flera dagar ledde till att soptippen i Payatas rasade samman. Hundratals människor blev begravnade under sopmassorna och räddningsarbete med grävskopor sattes snabbt in. Den enorma mängden avfall man hade att leta igenom gav inget större hopp om att hitta överlevande. Förutom det så började en dödlig feberepidemi spridas som en löpeld över området. Dengue-febern skördade många liv.

Hoppets Stjärna kunde inte stillasittande se på när allt detta hände, utan började snabbt förbereda förnödenheter till de olycksdrabbade med allt från ris och konserver till filtar och mycket annat. Mediciner delades ut och även pengar till de som behövde.





**Han är pastor,  
han är jurist,  
han är far och  
han är ledare för  
Hoppets Stjärnas  
arbete på  
Filippinerna.  
Men, framför  
allt är han en  
människa som inte  
kan se att andra  
lider utan att göra  
något åt det.**

Pojken som kommer springande mot vår bil är inte gammal, kanske bara nio år. Han har en näsduk knuten runt munnen för att undgå avgaserna som bilarna spyr ut. Mitt i Manillas övertrafikerade gator jobbar han varje dag. Han smyger sig mellan bilarna varje gång trafiken stannar och erbjuder tidningar, tuggummi och snacks, eller om han känner för det, så tigger han. Någon köper något av honom men många gör det inte, och ingen bryr sig om pojken när trafikljuset slår om till grönt. Då trycks pedalen i boten.

Gani Coruna, ledare för Hoppets Stjärna på Filippinerna, vevar ner fönstret på bilen och ser omsorgsfullt på pojken.

- Du ska få några pesos av mig, men då måste du lova mig att du går hem, säger han milt. Pojkens ansikte lyser upp i ett stort leende och han nickar.



## Gani Coruna



- Det är livsfarligt att gå mitt i trafiken på det här sättet, säger Gani.

Tiotusentals människor i Manila lever på att tigga eller sälja varor mitt i huvudstadens mest trafikerade gator. Bli de inte påkörda blir de avgasförgiftade, förklarar Gani. Bara för att det är så farligt ger jag pengar till barnen, jag vill att de ska försvinna från gatan.

- Men du tror väl inte att barnen försvinner från gatan bara därför att du ger några pesos till ett par av dem?

- Nej, medger Gani, men då har jag i alla fall räddat de två! Ett typiskt svar från Gani Coruna.

Hoppets Stjärnas utvalde på Filippinerna är en osedvanligt sympatisk man. Han slår inte omkring sig med stora ord och vackra löften. Han är lågmäld, men handlar desto mer. Hans hjärta för de som har det svårt i samhället ligger som en grundmur i allt han gör. Det mest fantastiska av allt är att mannen som lever bland de stora massorna av fattiga inte har mist tron på att hjälpa varje enskild individ. Han ser den enskilda människan när han jobbar.

- Om jag inte hade sett värdet i livet hos varje enskilt barn hade jag lika gärna

kunna gett upp, säger Gani stilla. Jag skulle självfallet önska att vi kunde hjälpa fler barn än de 2 500 vi redan hjälper, men allt beror på hur mycket resurser vi får.



### PASTORN

Gani har ett kallt att hjälpa sina medmänniskor. Då han blev kristen som 20-åring slutade han sitt jobb och blev evangelist. Han reste omkring på Filippinerna tillsammans med sin fru Liling och höll möten. - Det var ett tufft liv, vi var utfattiga och svalt, minns Liling.

- Broder Gani är en väl kvalificerad man som har gjort stora ting för barnen här på Filippinerna, sa Joseph Estrada i en intervju med mig den gång han var vicepresident. Estrada var också tacksam för att broder Coruna kom och bad för honom en gång när han var sjuk. Gani efterlämnar ett djupt intryck hos människor i alla samhällsskikt. Han har unika egenskaper som gör honom till en speciell ledare; han är mjuk och mild, samtidigt som han är målriktad och bestämd.

### KONTAKT MED HOPPETS STJÄRNA

Gani kom i kontakt med Hoppets Stjärna i början av 1980-talet. Då startades Hoppets Stjärnas första projekt i Manilla: en förskola. Idag har Star of Hope Philippines tre förskolor, en grundskola samt ett högstadium. Mer än 2 500 barn får varje dag hjälp genom Hoppets Stjärna i Manilla. Det är de allra fattigaste som får stöd till skolgång. Det är i stort sett barn som bor i områdena runt de stora sopbergen. Gani lägger vikt vid att utrustningen och inventarierna på skolan ska vara enkla, så att så mycket som möjligt av pengarna ska gå direkt till barnen. - Vårt mål är att så

många barn som möjligt ska få hjälp. Vi ser till att skolbyggnaderna är funktionella, men utan lyx. Vi investerar i barnen, inte i betong, säger Gani bestämt.

### JURISTEN

Att vara pastor för inte med sig någon

hög status på Filippinerna. Är man däremot jurist kan man mäta sig med eliten. Gani är färdigutbildad jurist. Vid sidan av arbetet för Hoppets Stjärna har han tagit juridisk ämbetsexamen på kvällstid. Något han erkänner har tagit på krafterna, men slitet har inte haft något med egen status att göra.

- I mitt arbete upplever jag mycket ofta att folk kommer till mig med frågor av juridisk art. Det är ingen som vill hjälpa dem som inte har pengar. Jag vill därför bistå dem som har svårt att få juridisk hjälp

### FAMILJEN

Gani är en upptagen man, men hela familjen är involverad i hjälparbetet som fadern är ansvarig för. De jobbar hårt och det är inget åtta till fyra jobb att rädda barn. Långa kvällar förhindrar dock inte att familjen Coruna är ett osedvanligt sammansvetsat gäng, bestående av fem barn plus föräldrar. De tre äldsta är alla kallade till att hjälpa dem som har det svårt.

Liling, hans fru, är fadderansvarig. Mitt första intryck av Liling är mycket annorlunda från den tuffa kvinnan hon egentligen är. Hon verkar blyg, ler osäkert och mycket och frågar sin man om allt möjligt.

Liling säger att hon är rädd för både det ena och det andra, och jag undrar i mitt inre hur detta ska gå? Men så snart vi är ute på fältet är Liling i sitt esse. Hon pratar hela tiden, är inte rädd för någonting och

är verkligen en dam som vet vad hon vill. Det är ingen som kan leka med henne. Ingen kan manipulera henne. Hon har ett mål och det målet ska hon nå: hon vill hjälpa de som har det svårt, hon vill hjälpa så många som möjligt på det bästa



sättet och hon vill att de ska få kunskap om hennes bästa vän som heter Jesus. Med sin sympatiska personlighet uppnår hon tillit bland de fattiga. De litar på henne; det är hon som kommer med mat och mediciner. Det är hon som är där och frågar hur det går. Hon utstrålar en enorm värme, barnen flockar sig omkring henne. För dem hon hjälper är hon en räddande ängel i mänsklig skepnad. De vuxna uttalar hennes namn med djup respekt och med tacksamhet.

Man förstår deras upplevelse av Liling när man är med på matutdelningen vid soptippen. Mammorna kommer med sina undernärda barn och går därifrån med muggarna fulla av frisk och näringsrik mjölk. Hon representerar livet. I matutdelningsprogrammet jobbar i stort sett hela familjen Coruna.

Gary (30) är numera dataansvarig för Hoppets Stjärna i Filippinerna och har därför mycket stor del i fadder-verksamheten som till stor del är databaserat idag.

### **TACKSAM FÖR ATT VI KAN HJÄLPA**

- Vi är så tacksamma för att vi får vara med och hjälpa dem som har det svårt här på Filippinerna, säger makarna Coruna.

- Livet är meningsfullt när man kan göra något för andra, understryker Liling. - När jag fick kallelsen att bli pastor var jag glad över att jag skulle få göra något för att hjälpa andra, men jag hade aldrig kunnat drömma om att jag skulle få jobba på ett fint sätt som jag gör nu. Samarbetet med

Hoppets Stjärna i Skandinavien är utmärkt, vi kan lita på de nordiska givarna, säger Gani eftertänksamt.

- Jag vill överbringa ett tack till våra givare. Jag hoppas att ni förstår hur viktig er hjälp är. Barnen vi räddar från slummens helvete får

ett nytt liv. Du som ger är med och ger barn utan chans nytt livsmod, utbildning och hälsa. Det är de viktigaste ingredienserna i livet.

Detta är Gani Coruna i ett nötskal. Ödmjuk och tacksam för att han får vara med och hjälpa andra. Han har ett enormt ansvarskännande, allt ska ske på ett riktigt sätt, det bästa, och på den riktiga tidpunkten.

- *Sigrun Farstad*

## **Du kan bli fadder för ett barn!**

**Som fadder ger du barnet:**

- **Mat**
- **Kläder**
- **Skolgång**
- **Hälsovård**
- **Utvecklingsmöjligheter**
- **Framtidshopp**
- **Du hjälper även barnets omgivning till en utveckling.**

**Barnen är varje nations framtid!**



## Frågor till Gani Coruña – Hoppets Stjärna Filippinerna

### **Vilka räknas som barn på Filippinerna?**

*“The laws pertinent and related to this problem are formed by legislation or enactment. The specific law here now is REPUBLIC ACT NO.7610 (se bilaga) otherwise known as “Special Protection of Children Against Child Abuse, Exploitation and Discrimination Act.” As provided for in this law under Sec. 3. p.1, a “Child” refers to a person below eighteen (18) years of age or those over but is unable to fully take care of herself or protect herself from abuse, neglect, cruelty, exploitation or discrimination because of a physical, mental disability or condition.*

### **Vad är straffet för de som övergriper sig på ett barn?**

*The “punishment” for the perpetrator when convicted is imprisonment and fine. Other penal provisions are underlined under section 31 of this same law. Copy is attached here-with.*

### **Vem är det som förgriper sig på barnen?**

*Most of the offenders are locals more or less 80% - 85% including*



*relatives of stepfathers and uncles. The rest are foreigners.*

### **Var blir de utländska pedofilerna straffade?**

*If offenders are foreigners, they are imprisoned here. When convicted and after serving sentence they are immediately deported to their country of origin and are forever barred from returning to the Philippines.*

### **Hur uppfyller Filippinska regeringen FN konventionen om barnens rättigheter?**

*The Philippines government fulfills the “children’s rights” of the U.N. convention by implementing and enforcing this law as provided for also under the policy and principles of the aforementioned law.*

### **Vad gör Hoppets Stjärna för att motverka barnprostitution på Filippinerna?**

*Star of Hope Philippines is not actively involved in this program at the moment. We believe however that our program of education is a strong deterrent to this social problem and thereby prevent and minimize “Child Prostitution”*

*Gani Coruña - Star of Hope Philippines*



**I centrum för biståndsorganisationen Hoppets Stjärnas utvecklingsstrategi finns barnen, deras behov och deras rättigheter. Barndomen är den period då värderingar och personligheten utvecklas och då kränkningar kan åstadkomma livslång skada.**

Hoppets Stjärna fokuserar speciellt på barn i åldern 3-6 år, en medveten och strategisk inriktning i utvecklingsarbetet. Perioden 3-6 år är kritisk för barns utveckling. Här läggs grunden till den psykiska och fysiska hälsan. Många barn blir redan i tidig ålder frantagna möjligheten att få sina mest grundläggande behov av näringsrik mat, rent vatten, hälsovård, lek och skolgång tillgodosedda.

Fattiga får sällan agera som fullvärdiga medborgare. Obildade har svårt att ta del i maktstrukturer eller påverka sitt samhälle. Hoppets Stjärna satsar därför speciellt på förskolor för de fattigaste där barn i åldern 3 – 6 år får näringsriktig mat, hälsovård, omsorg och utbildning. Genom små projekt under ledning av nationella medarbetare är målsättningen att ge de fattigaste barnen en framtid, att medverka till en förändring av de omständigheter barnen kommer från så att de själva på sikt kan vara med och påverka sitt eget samhälle och hemland.



## **Livsviktiga insatser för utveckling**

### **Barnens behov i åldern 3-6 år**

Vi vet idag att en människa är en komplex varelse och att vår hälsa och utveckling sker på både det psykiska och det fysiska planet. Barn har både psykiska och fysiska behov. Barn måste få näringsriktig mat, speciellt i denna ålder när både hjärna och kropp utvecklas med stormsteg. De behöver en hälsosam omgivning. Det liv barnet lever i denna period påverkar dem under resten av deras liv.

Barn har behov av lek, det är genom leken de lär. De behöver sömn och vila. Barn är även i behov av kärlek och trygghet. De behöver känna sig värdefulla, att de är viktiga, att de är duktiga, få kunna och lära sig uttrycka känslor. De ska utvecklas till självständiga individer. Språket utvecklas och behöver stimuleras. Alla dessa faktorer påverkar deras hälsa och möjligheter för utveckling i livet.

### **Vi förbereder barnen**

I våra förskolor förbereder vi barnen både fysiskt och psykiskt. Under dessa tre år får barnen näringsriktig kost, de får leka och utvecklas samt träna på att lära sig att vara koncentrerade i ett klassrum. De lär sig grunderna i att läsa, skriva och räkna. I vissa länder måste man även lära sig det språk som undervisningen i grundskolan sker på - ofta ett nytt språk. Utan denna kunskap får man i många länder inte ens börja i grundskolan. Ofta krävs också en förberedande förskola.

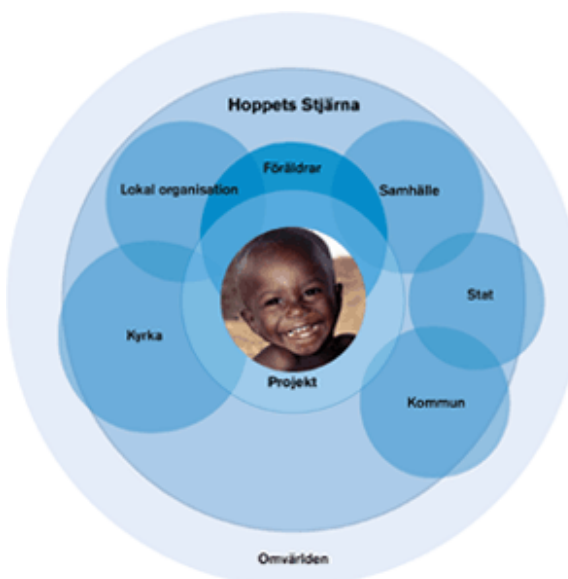
## Fattigdomens feminina ansikte

Fattigdomens ansikte är en kvinnas ansikte sägs det ibland. I vårt arbete betyder det att de flesta fattiga barn är försörjda av en ensamstående mamma. Vårt bistånd riktar sig därför också speciellt till mödrar. När barnen vistas i förskolan får mödrarna en chans att gå ut och förtjäna sitt uppehälle. Vår personal undervisar mödrarna om näringslära, vikten av god hygien samt spädbarnsvård. På det sättet hjälper vi inte enbart barnen, utan är även med och förändrar familjer och på sikt hela samhällen. På flera platser har mödrar också gått samman i kvinnogrupper som med stöd av Hoppets Stjärna ordnat olika kurser och sysselsättningar. På det här sättet skapar vi en revolution av hygien, hälsa och framtidstro i områdena runt våra förskolor som tidigare var dömda till ett kretslopp av ständigt elände.

### FAKTA

#### Ett Hoppets Stjärna projekt - ett utvecklingscentrum

I centrum för Hoppets Stjärnas arbete står barnen och deras omgivning. Vi vill ge dem en bättre vardag, men också en bättre framtid. Därför hjälper vi inte bara barnen. Vi arbetar även med de i samhället som påverkar barnen. Projekten där barnen befinner sig skall vara ett centrum för utveckling för barnens hela omgivning. Familjen är viktig för ett barns möjlighet att utvecklas och växa upp till en mogen, trygg och harmonisk person. Hemmet är vår första ”skola”. Mycket av det som kommer att forma oss som människor sker



där. Hoppets Stjärna vill förstärka familjens roll i barnens liv. Föräldrar involveras på olika sätt i skolarbetet. På många platser finns kvällskurser där de vuxna får möjlighet att lära sig läsa och skriva. De får undervisning om vikten av näringsriktig mat och enkel hälsovård. I många länder är det mamman som ensam har försörjningsansvaret. De flesta av våra insatser inriktar sig där-

för också på att förstärka kvinnans roll och ge henne möjlighet till inkomstbringande verksamheter. Vi arbetar även för att förbättra barnens hemmiljö där det ska finnas tak över huvudet, tillgång till rent vatten och mat på bordet. Vi utbildar också personalen på våra projekt, samarbetar med byn/samhället där barnen bor samt lokala och statliga myndigheter. Detta för att säkerställa att utvecklingsprocessen får varaktig betydelse för barnens dagliga liv och deras framtidsutsikter. Alla delar i samhället måste tas in i arbetet. Hoppets Stjärna arbetar därför på flera olika plan:

#### Systemperspektivet - den teoretiska ramen för vår biståndsstrategi

Vi är alla del av ett sammanhang där det finns ömsesidigt beroende. I vårt arbete är det viktigt att vi ser barnen i deras sammanhang. Önskar vi förbättra deras liv måste vi även påverka eller samarbeta med de individer och grupper i samhället som barnen är beroende av. Med barnen och projekten i centrum arbetar vi därför även med grupper i samhället som är avgörande för barnens utveckling och framtid. Allt för att våra insatser skall ha ett bestående värde ur ett utvecklings- och framtidsperspektiv.

# Hoppets Stjärna förebygger barnprostitution

Prostitution uppstår vanligtvis som en sista utväg från fattigdom. När man lever i misär och inte har något att sälja, inget att tillverka, inget att äta men vill överleva, blir utvägen för många att sälja sina egna kroppar.

Barn som prostituerar sig har ofta inget val utan tvingas in i barnsexhandeln av vuxna eller av sina egna föräldrar. Vad gör man då för att förhindra detta?

Hoppets Stjärna har funnits på Filippinerna sedan 1981 och har sedan dess startat 3 förskolor, en grundskola, ett gymnasium samt en dataundervisning. Man har aktiviteter som fadderverksamhet, familjsupport och ibland även katastrofinsatser när någon naturkatastrof inträffat eller när sophögar som många fattiga människor lever på rasat.

Hur hjälper detta de barn som är fast i prostitutionen? För att förstå detta måste man ha lite insikt i hur en människa fast i en situation fylld av exempelvis fattigdom kan känna sig värdelös som individ. Sen måste man försöka förstå hur man kan göra för att hjälpa dessa människor med att känna sig nyttiga och ge dem ett nytt framtids hopp. Tidigare har endast de rika familjerna kunnat skicka sina barn till skolan samtidigt som de fattigare har tagit till mer drastiska åtgärder som att tigga, leta bland



sopor och prostituera sig för att skramla ihop lite pengar till familjen. Pengarna tar slut snabbare än man tjänar ihop dem, allt känns hopplöst, som en cirkel som inte kan brytas.

Hoppets Stjärna vill förhindra att barn hamnar i prostitution.

Verksamheten är först och främst förebyggande. Hoppets Stjärna på Filippinerna låter, med sina låg- högstadie- och gymnasieskolor, barn och ungdomar få en chans att utbilda sig. De får lära sig vad som är rätt och fel, vad barnens lag säger, hur man läser, skriver och räknar. Barnen får en tro på framtiden liksom deras föräldrar som inte längre känner sig tvingade till att ibland agera hallick åt sina barn för att få in pengar. Att barnen får en utbildning är mycket viktigare. På skolan får barnen även mat så de slipper hungra och eventuellt dö, vilket är en rädsla som finns hos de fattigaste. Genom skolgång och kunskap väcks ett nytt hopp hos barnen, de får en tro på framtiden. De behöver inte prostituera sig för att överleva. De kan få något så mycket bättre än bara mat för dagen. Många ungdomar har tagit studenten genom Hoppets Stjärnas skolor och idag finns runt 2 500 barn som dagligen går i Hoppets Stjärnas skolor på Filippinerna. Hoppets Stjärna bedriver liknande verksamheter över hela världen, inte bara i Asien och Filippinerna.



## Hoppets Stjärna i Kina

Ett annat land som Hoppets Stjärna arbetar mycket i är Kina där vi funnits sedan 1998. Precis som på Filippinerna har Hoppets Stjärna hjälpt till med kläder, mat och annat vid katastrofer i Kina. Många skolor har byggts och rustats upp och ekonomiskt stöd har getts till införskaffandet av skolmöbler och skolmaterial till barnen.



Hoppets Stjärna i övriga Asien

## De övergivna barnen

En annan sak som ligger organisationen varmt om hjärtat är alla de övergivna barnen. I Kina överges tusentals barn av sina föräldrar varje år och när Hoppets Stjärna fick möta några av dem och se hur de hade det, ville de hjälpa till på något sätt. Eftersom det finns så många föräldralösa barn i Kina finns där också många barnhem som tar hand om dem och det var här som Hoppets Stjärna bestämde sig för att gå in och hjälpa till.

Barnhemmen ger barnen någonstans att bo och mat i magen. Eftersom det finns så många barn som behöver tas om hand så blir det dock ofta inte så mycket pengar över till t.ex. böcker, leksaker och annat. Hoppets Stjärna har sett till att flera barnhem fått nya lekrum fyllda av roliga och nyttiga saker som barnen får leka med.

## Stipendium för vidare studier

De barnhemsbarn som skulle vilja studera vidare vid universitet efter skolan kan söka stipendium som Hoppets Stjärna ger ut.

## Familjer

### på landet

Till fattiga familjer på landet ger Hoppets Stjärna pengar för att de ska kunna ta hand om föräldralösa fosterbarn. På så vis slipper många bli i vägsckickade till barnhem för att ingen har råd att ta hand om dem.

## Harmynthet



Ett annat problem i Kina är att många barn föds med Harmynthet. Man föds då med en överläpp som är delad. Det är lätt att operera men många i Kina har inte råd att betala för ingreppet. På grund av detta tvingas många barn gå med sin harläpp länge och blir då ofta retade för att de ser annorlunda ut. Harläppen gör det också svårt för dem att äta.

Hoppets Stjärna har hjälpt många av de här barnen med att bli av med sin harmynthet genom att samla ihop pengar till deras operationer.

## Hoppets Stjärna i Nordkorea

Förutom sitt arbete på Filippinerna och i Kina så har Hoppets Stjärna också hjälpt barnhem i Nordkorea. Eftersom det här landet har varit drabbat av svält under en längre tid har organisationen kommit hit med mat och kläder.

## Fadderbarn och fadderföräldrar

Det finns flera organisationer som arbetar för fattiga människor världen över. De är alla beroende av pengar och bidrag från vanliga människor och det finns många som gärna hjälper till. Vissa bidrar till hjälparbete genom att skänka en summa pengar lite då och då. Andra väljer att ta ett fadderbarn. Det innebär att de hjälper ett speciellt barn med pengar till mat, hem och skola varje månad.

Hoppets Stjärna har många fadderföräldrar som hjälper barn både i Asien och i övriga världen.

Ett nytt projekt som Hoppets Stjärna jobbar med nu är något som kallas Internetfadder. Fadderbarn och fadderföräldrar kan då prata med varandra över Internet. På så vis kan de ha ett tätare och närmare förhållande till varandra. De kan ha kontakt med varandra varenda dag om de vill.

[www.internetfadder.org](http://www.internetfadder.org)



Garry visar Jenelyn en hälsning från sin fadder. Hälsningen kom via internet och Garry hjälper henne skicka mail tillbaka. Hon skickar även en bild på sig till faddern.



**Aleli Ann har precis fyllt 13 år. Hon går i sjätte klass och älskar skolan. Hon är oftast glad och hennes positiva humör smittar av sig på alla runt omkring. Hon gillar siffror så favoritämnet är naturligtvis matte. Hon tänker arbeta som sjuksköterska när hon blir äldre och jobbar mycket målmedvetet för att nå dit. ”Filippinerna saknar bra sjuksköterskor, speciellt i fattiga områden, så jag tänker göra mitt bästa,” säger Aleli Ann.**

### **Hus på pålar**

Aleli Ann bor tillsammans med mamma och fyra syskon i en gammal båtcontainer som har satts ihop med flera andra bostäder i ett husprojekt för fattiga. Projektet startades av en välmenande borgmästare men färdigställdes aldrig. Flera av väggarna är fortfarande bara presenningar. Golvet är gjort av plywoodskivor och möbleringen är mycket sparsam. ”Huset” är byggt på pålar, en och en halv meter höga. Det ser lite farligt ut när något av Aleli Anns småsyskon kommer för nära kanten.

– ”Det är för att vi inte ska få in vatten i huset under regnperioden när Laguna Lake svämmer över”.

Aleli Anns situation verkar kanske inte särskilt bra i våra ögon, men att få äta sig mätt varenda dag och gå i skolan och lära sig läsa och skriva så man en dag kommer få möjligheten att få en yrkesutbildning... För många av Aleli Anns vänner är det något de bara kan drömma om.



- ”Mamma har TBC och orkar inte så mycket så jag brukar försöka hjälpa henne så mycket jag kan. När jag kommer hem från skolan är det min uppgift att städa, hämta vatten och tvätta. Läxorna får jag göra när mina småsyskon kommit i säng och det blivit lite lugnare här hemma. Pappa arbetar som taxichaufför, han bor inte hos oss men kommer hit ibland för att lämna pengar till mamma. Det är oftast inte så mycket eftersom lönen är låg. En bra dag kan han tjäna 150 - 200 pesos (30 - 40 kr). Det räcker inte långt. För att klara oss måste vi leta i sopor. Det är mest mina bröder som arbetar med

det. Det mesta de hittar säljs till en återvinningsfirma men ibland hittar de även sånt vi kan äta. Häromdagen kom de hem med jättefina vattenmeloner. Min högsta önskan är att mamma ska bli frisk och att vi ska få ett bättre liv.”

### **Enda utvägen...**

När man träffar Aleli Ann är det svårt att föreställa sig att hon hade kunnat vara en av alla de tusentals barnprostituerade som finns på Filippinerna. Men hade hon inte fått hjälp hade prostitution, som för så många andra, kanske varit enda utvägen. För många av Filippinernas fattigaste familjer kan det vara direkt avgörande för familjens överlevnad att skicka en eller flera döttrar till prostitution.

## Det finns ett alternativ

Star of Hope Philippines arbetar för att ge barnen ett alternativ. Vi arbetar med barn i riskzonen, vi ordnar identitetshandlingar som ger barnen tillträde till grundskolan. Vi betalar skolavgifter, skolmaterial, skoluniform och skollunch. Vi arbetar även i de områden som barnen kommer från genom att ge information till föräldrar, hälsovård, förbättring av bostäder och vid behov utdelning av mat. Arbetet ger inte bara barnen hopp om en morgondag, de får en helt annan syn på sig själva - De är värda något bättre.

## Sex till salu är "big business"

Prostitution betalar sig. Det ger vinster till många men inte nödvändigtvis till flickorna vars kroppar blir sålda. Flygbolag, researrangörer, hotell, restauranger med flera tjänar alla på att västerländska sexturister tar sig till Filippinerna. Det är en ständigt växande och ofta våldsam industri. Längst ned på stegen finns gatuprostitution. Det är oftast här man hittar de mycket unga och billiga barnprostituerade. På Filippinerna har man under senare år genomfört en del aktiviteter mot sexturismen. 1995 började man aktivt jaga de utländska pedofilerna. Hårdare straff har införts. Utnyttjar man ett barn yngre än 12 år kan man numera få dödsstraff. Trots detta fortsätter verksamheten i hela landet.

- Dennis Thern



## Aleli Ann *har hopp....*

Aleli Ann är 13 år och går på en av Hoppets Stjärnas skolor på Filippinerna. När hon blir stor vill hon bli sjuksköterska. Aleli Ann hade kunnat vara ett av alla de barn som dagligen tvingas prostituera sig för att överleva. Hoppets Stjärna har gett henne en fantastisk möjlighet att istället få en utbildning och hopp om en bättre morgondag.

Aleli Ann är en glad och positiv tjej. Hon har ett otroligt självförtroende och arbetar målmedvetet med allt hon föresätter sig att klara.

Aleli Ann bor tillsammans med mamma och syskon i en gammal båtcontainer. Det finns bättre bostäder att köpa men de 20 000 kronor som behövs är en förmögenhet som familjen bara kan drömma om.



# RESURSLISTA:

## Läs mer på Internet:

[www.sida.se](http://www.sida.se)  
Sidas officiella sida  
[www.ecpatsweden.org](http://www.ecpatsweden.org)  
Ecpat Sveriges sida  
(finns även fler litteraturtips)  
[www.ecpat.com](http://www.ecpat.com)  
Ecpats internationella sida  
[www.unicef.org](http://www.unicef.org)  
Unicefs officiella sida  
(Information/Resources)  
[www.childprotection.org.ph](http://www.childprotection.org.ph)  
Sida om Child Protection på Filippinerna  
[www.preda.org](http://www.preda.org)  
Predas officiella sida  
[www.evl.fi/kkh/to/kpk/pedofilsve.pdf](http://www.evl.fi/kkh/to/kpk/pedofilsve.pdf)  
Bra läsning i PDF-Format  
[http://www.vachss.com/help\\_text/sex\\_tourism.html](http://www.vachss.com/help_text/sex_tourism.html)

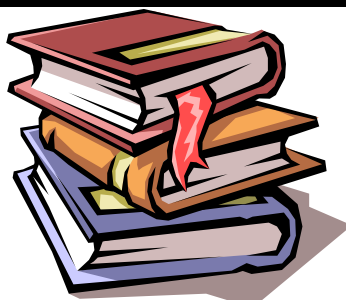
## Litteratur:

### Svenska

- Axelsson, Majgull: Rosario är död.
- Dalhström-Lannes, Monica: Mot dessa våra minsta.
- O'Grady, Ron: För nöjes skull, Om sexturism och barnprostitution
- Hagner, Christina: Rätten att kränka ett barn.
- Bray, Madge: Barnets Röst
- Sjögren, Michaela: Utsatta barn i Sverige. Konventionen om barnets rättigheter och vissa särskilt utsatta grupper av barn i Sverige.

### Engelska

- Asia Watch, Women's Rights Project: A Modern Form of Slavery. Trafficking of Burmese Women and Girls into Brothels in Thailand. (Human Rights Watch 1993)
- O'Grady, Ron: The Rape of the Innocent. (ECPAT & Pace Publishing 1994)
- O'Grady, Ron: The Hidden Shame of the Church. (WCC Publications 2001)
- O'Grady, Ron: The Child and the Tourist. (ECPAT & Pace Publishing 1992)



## Filmer:

- To hell and back, dokumentär om trafficking av unga flickor från Nepal till Indien. Av Malcolm Dixelius. 25 min.
- Vittnena, dokumentär om barnprostituerade i Chile. Av Ulla Lemberg. 20 min
- Children are not for Sale II. Av ECPAT International och Red Productions, Sweden. 23 min

(Alla filmer går att låna av ECPAT Sverige, se [www.ecpatsweden.org](http://www.ecpatsweden.org))

## Leta reda på mer fakta:

- Läs Rosario är död av Maj-Gull Axelsson.
- Könssjukdomar, AIDS
- ECPATs arbete
- Barnsexhandeln i Afrika.

## Källor

[www.unicef.org/sowc02](http://www.unicef.org/sowc02)  
[www.sida.se](http://www.sida.se)  
[www.ecpat.com/eng/csec/faq/faq\\_articles.asp](http://www.ecpat.com/eng/csec/faq/faq_articles.asp)  
[www.un.org](http://www.un.org)  
[www.landguiden.se](http://www.landguiden.se)  
[www.cia.gov/cia/publications/factbook/geos/rp.html#People](http://www.cia.gov/cia/publications/factbook/geos/rp.html#People)

## Dennis Therns material

Texter:  
”Lite blandade rader om handeln barnsex och utnyttjande av barn”  
”Mer fakta om barnsexhandel!”  
”Lite gamla och nya siffror”  
”Text om barnsex”  
Dennis Thern DV Filmer inspelade sommaren -02.  
ICA Förlagets Atlas (-2000)  
Nationalencyklopedin ”Filippinerna”  
ECPATs broschyrer:  
”Miljoner barn köps och säljs varje år”  
”Det finns inga prostituerade barn”  
”Vi gör alldeles för lite”  
”Det hade aldrig hänt om jag varit nykter”  
  
”Rosario är död” – Majgull Axelsson

ECPAT Sverige gav 2001 ut en rapport skriven av Josephine Appelqvist. Rapporten är; ”resultatet av en studie om minderåriga i prostitution, pornografi och trafficking i Sverige, genomförd av ECPAT Sverige mellan april 2000 och februari 2001.”

Sammanfattning av:  
**”Kommersiell sexuell exploatering av barn i Sverige”**  
av  
Josephine Appelqvist

I rapporten har man sökt information på tre olika sätt: Man har skickat ut en enkät till olika myndigheter, organisationer, barn- och ungdomspsykiatriska kliniker, kvinnojourer, skolor, ungdomsmottagningar samt enskilda experter för att få en bild av deras kännedom om problemet som drabbar Sverige. I rapporten har man även intervjuat 14 personer som själva är, eller har varit, utsatta för kommersiell sexuell exploatering som barn. Det tredje sättet de har sökt information på var att träffa och intervjua sju personer i Sverige med särskild kännedom kring ämnet. Studien omfattar ungefär 400 barn i åldrarna 4 månader till 18 år.

Syftet med rapporten var att besvara följande huvudfrågor:

- I vilken utsträckning förekommer kommersiell sexuell exploatering av barn i Sverige?
- Hur tar problemet uttryck här i landet?
- Måste ytterliga åtgärder vidtas för att bekämpa problemet, och i så fall vilka?

Andra stora frågor som barnsexhandel mellan Sverige och Europa behandlas även. I rapporten kan man läsa om grunderna i kommersiell exploatering av barn i Sverige, vilka olika former de finns i samt i vilket utsträckning. Exempelvis får vi reda på var de utsatta barnen vanligtvis vänder sig i krissituationer, förekomster av nätverk, trafficking, att kommersiell sexuell exploatering av barn sker i alla åldrar men att den vanligaste åldern bland de tillfrågade har varit i mellanstadieåldern.

Man får höra barn och vuxna berätta hur,

var och när de blev utnyttjade samt hur de fick betalt om de fick betalt överhuvudtaget. Vi får höra om hur barnen tog steget ur tystnaden och berättade för någon. Susanne 27 år berättar i rapporten:

”- Hjälp sökte jag ständigt, men hittade inte ut ur min rädsla. Ingen såg eller vågade se”.

Sammanfattningsvis berättas det att resultaten visar att barnsexhandel är ett allvarligt problem, inte bara i Asien och Afrika, utan även i vårt land Sverige. Barnprostitution och handel sker i en mycket större utsträckning än vad man tidigare känt till. Minderåriga som utnyttjas genom prostitution är det allra största problemet. Via Internet och andra kommunikationssätt kan handeln ske relativt ostört. Man kan inte peka ut någon speciell stad i Sverige där sexhandeln sker. Den finns överallt, inte bara i storstäder utan även i mindre orter. Det går inte heller att peka ut någon speciell plats där det går att hitta all sexhandel. Det sker i hemmet, på hotell och klubbar som bara några få exempel. Många barn har varit inblandade i någon form av nätverk där vuxna legat bakom. Betalningen sker inte alltid i form av pengar, utan även i alkohol, narkotika, resor och ibland även med mat eller tak över huvudet.

Rapporten i sin helhet kan läsas på:

[www.ecpatsweden.org](http://www.ecpatsweden.org)

— litteratur

— litteraturtips

— ECPAT

Sveriges publikationer -

Appelqvist, Josephine:

Kommersiell sexuell exploatering av barn i Sverige.

# DISKUSSIONSUPPGIFTER

1. Varför prostituerar barn sig?
2. Varför är turismen en av de snabbast växande industrierna i världen?
3. Varför kan man inte hitta en exakt siffra på hur många barn som är inblandade i barnsexhandel?
4. Varför är barnsexhandel och barnprostitution så okänt och sällan talat om i Sverige?
5. Vem utnyttjar barnen sexuellt?
6. Varför är barnpornografen så svår att få tag på idag? Hur kan man stoppa den?
7. Hur stoppar man barnsexhandeln?
8. Varför är exempelvis Filippinerna och Thailand så utsatta för barnsexhandeln?
9. Hur kommer det sig att det oftast är släktingar till det utsatta barnet som är förbrytarna på Filippinerna?
10. Vad säger FN:s Konventionen om Barnens Rättigheter om barnprostitution?
11. Vad är "tidigt giftermål"? Hur, var och varför förekommer detta?
12. Vad är Trafficking? Ge exempel på hur något sådant skulle kunna gå till.
13. Vilka är de största riskerna med barnprostitution?
14. Vilka sjukdomar är vanligt förekommande hos barnen som prostituerar sig? Leta reda på mer fakta om speciellt HIV och AIDS.
15. Vilka motverkar barnsexhandeln och hur går de tillväga? Är det bra sätt? Finns det andra sätt?

**Vad kan vi själva göra för att förhindra att barn blir utnyttjade?**

ESCAPE  
 to  
**Escapade**  
 4789 Mac Arthur Highway  
 Bulbago, Angeles City  
 (In front of Angeles Casino)

# central luzon times

**ENGRANDE**  
 LASER KARAOKE  
 DANCING HALL  
 KTV  
 McArthur Hi-way corner B.  
 Aquino St.  
 Angeles City

ED. NO. 30 JULY 22-28, 2000 ISSN0116-8487 6 PAGES P3.00

# Large losses

# gain

**Who's next? Your Daughter? Your sister?**

CITY —  
 protest  
 or the  
 unit and  
 ion of  
 filed by  
 Naguiat  
 the  
 on  
 (nelec)  
 d last  
 E... p. 2

## Nationwide search for child friendly municipalities, cities on

The Regional Subcommittee for the Welfare of Children (RSCWC) in Central Luzon is now  
 See **NATIONWIDE...** p. 2

## model vs. child labor

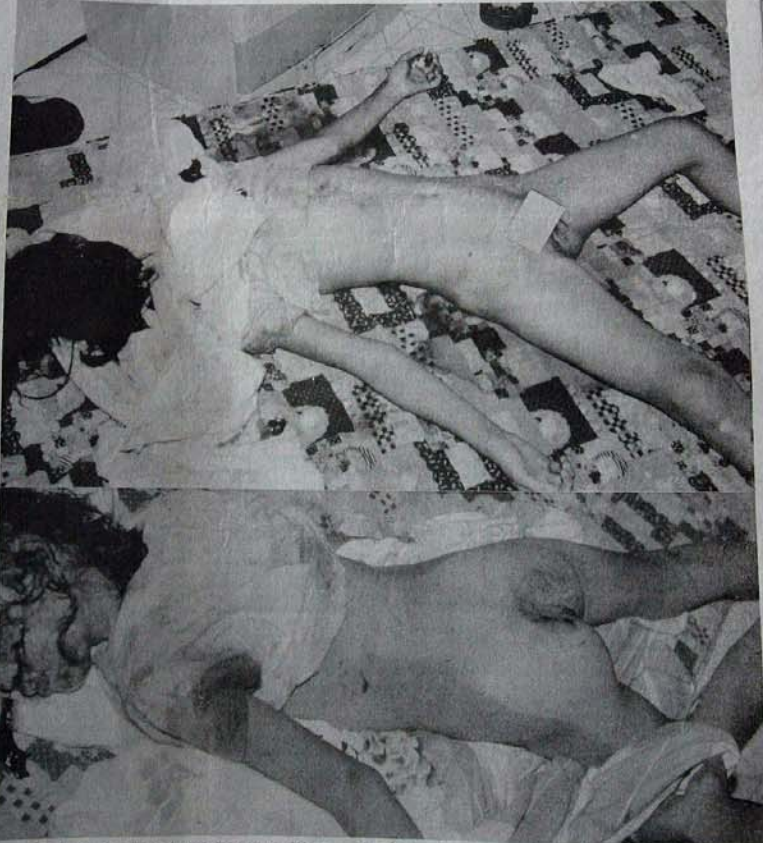
For  
 ormal  
 reach  
 outh,  
 stown

internationally known for its Ylang-ylang oil essence has been chosen as the national pilot model for the Barangay  
 See **BRGY...** p. 2

## OM trainers mgmt. course

G .  
 o-day  
 ining  
 by 31  
 anga  
 ining  
 was  
 lang.

Luis F. Lopez of the Agriculture Training Institute (ATI) and over-all training coordinator, said the seminar aimed at providing PISTCOM trainers with management skills to facilitate the strengthening.  
 See **PISTCOM...** p. 2



**MURDER, SODOMY AND RAPE. CRISTINA GUINTO SANTOS, 13 years old, first year high school student at the Holy Angel University was sodomized, raped and killed at General Aquino St., barangay Sta. Trinidad in Angeles City where she lived with her mother DAHLIA, a vegetable vendor at Pampang public market last July 18. The mother leaves for the market at 2:00 a.m. She discovered her daughter's body at around 10:00 a.m. The father, LAURO works as a farmer in barangay Almendras, Concepcion, Tarlac. Working on the case that outraged Angelenos are: S/INSP. RAMON FRANCIA, SPO4 WILFRED LAMBINO, SPO1 ALFREDO AQUINO, SPO4 EDGARDO ROSAL, SPO4 CAROL and S/INSP. JUDIE DOBLE.**

(Photos and reports by JUN SIA and JUN GRANIL)

**MARS**  
**SS CENTER**  
**THROUGH EXERCISE™**  
 40 \* 322-7903 \*  
 54 \* 322-4000 \*  
 888-3073





- **Hey, Joe! You want blowjob?**

Hon är 13 år och jobbar på gatan i Angeles – Syndens stad, som den kallas på Filippinerna. Och Saikim Sowe tar inte nej som svar.

-**Come on Joe. Only 500 pesos.**

Hon behöver lite betänketid när vi säger att det enda vi vill ha tillfredsställt är vår nyfikenhet på hur det är att vara 13 år och prostituerad. När det är klart att vi bara vill tala och att vi bjuder på en varm måltid finns det inget tvivel.

-OK, jag vill ha kyckling. Det är bättre än korvarna jag vanligtvis äter, den sorten man inte kan svälja, säger hon med ett dåligt gömt förakt. Hon visar oss till närmaste gatukök.

**Saikim hinner** knappt svälja innan nästa kycklingbit stoppas in. Efter en minut av intensivt slafsande slänger hon gaffeln på den tomma tallriken och ser lite skamsat upp.

– Vad var det ni ville veta? frågar hon, och fingrar med sniffarfilten hon surrat runt handen.

- **Hur tjänar du dina pengar?**

- Jag säljer tuggummi på gatan, svarar hon

och nickar mot plastpåsen med juicyfruit-paket som ligger på bordet.

- **Försök inte, säger tolken och påminner henne om blowjob-erbjudandet hon alldeles nyss kom med.**

Tolken visar sig vara ovärderlig. Även om flickan använde sig av en klockren amerikansk accent, visar det sig snart att engelskkunskaperna är begränsade till ord som ”handjob”, ”blowjob”, och ”intercourse”

**Sakim började** vandra på gatan när hon var nio. De första åren sysslade hon bara med handjobs och blowjobs.

- Jag var jungfru eller cherry-girl fram till i fjol. Det var en man från Kanada som köpte mitt första samlag. Det gjorde både ont och var äckligt. Han lovade mig 2500 pesos, men när han var klar fick jag bara 500, berättar hon uppgivet.

Den fysiska statusen efter flera år i ”branschen” är en gonoréinfektion, två urinvägsinfektioner och ett djupt knivhack i armen.

**Hur det står till psykiskt kan nog ingen utomstående förstå.**

Angeles fick sitt rykte som Filippi- nernas sexhuvud- stad då Amerika- nerna upprättat en militärbas i sta- den runt år 1900. Efter 100 år av amerikansk när- varo blir den väst- erländska män- nen konsekvent tilltalad som Joe.



potentiella kunder på gatan. Resebyrå- er både i Europa och Australien säljer bil- liga resor till Ange- les, en stad kemiskt fri från vanliga tu- ristattraktioner.

**Du måste vara blind på mer än ett öga om du inte för- står vad som är**

-Hey Joe, what you want? You want to meet girls, Joe? Or maybe boys? Soldaterna på Clark Airbase hade mycket pengar och var långt ifrån fruar och flick- vänner.

Saikim själv är ett direkt resultat av en och en annan Joes sexuella behov. Hennes far var en svart amerikansk soldat. Då den fi- lippinske modern skulle föda var barnfa- dern sedan länge försvunnen. Därmed hamnade den lilla mulattflickan på ett barnhem och sedan hos fosterföräldrar.

**- Vet din familj vad du gör om nätterna?**

- Nej, svarar hon och pillar på klistertatu- eringen av Kalle Anka som så smått börjat lossna från hennes överarm.

**- Hur jobbar du?**

- Jag går ut runt fem-sex tiden på eftermid- dagen och är hemma igen någon gång efter fem nästa morgon.

**- Och dina fosterföräldrar tycker inte det är konstigt att du inte är hemma om nät- terna?**

De är bara glada över de pengar jag ger dem och frågar ingenting. Plötsligt dyker Saikimas väninna Lovely Abdul upp. Lo- vely är också i "branschen," men det är lugnt på gatan idag. De allra flesta kunder- na är västerländska män, så även om flyg- basen inte är i full drift finns det många

**huvudsysselsättningen i stadskärnan.** Sexbarerna på huvudgatan, Fields Avenue, ligger sida vid sida och våldsamma neon- skyltar gör vad de kan för att locka in kun- der. Lovely och Saikim tycker att bartje- jerna har riktig tur.

**-Tänk att få ta sig fram, nytvättad i blinkande neonljus!**

**Barnprostituerade** är allra nederst på rangordningslistan. Lägst av de lägsta. Sai- kim, Lovely och de andra måste sälja sina tjänster till de män som inte tycker bartje- jerna på 18 år är unga nog, eller de som är för fulla för att bli insläppta på barerna.

– Detta knivhugget fick jag av en äldre man säger Saikim, och kavlar upp den smutsiga t-shirten så vi kan se.

- De är så äckliga, säger Lovely.

- Ja, ibland när jag suger av dem, tvingar de mig att svälja säden, säger Saikim med en rysning i hela kroppen.

**Varför gör ni detta då?**

- Vad annars ska vi göra? Både vi och våra familjer behöver pengarna.

Saikim har ännu inte haft en kund som använt kondom och har sedan länge slutat fråga.

**- Tjatar jag för mycket om sånt, går de bara till nästa flicka. Det finns hundra- tals av oss.**

**Det är en kamp** om kunderna. Ingen har råd att vara kräsen. Saikim och Lovely har själva mer än en kund varje natt. Pengabehovet är desperat. Könssjukdomar är en del av vardagen. Det är nästan surrealistiskt att höra barn berätta om dessa sjukdomar som om de vore den mest naturliga saken i världen. De två väninnorna är båda lättade och eniga om att det mesta går att kurera, förutom AIDS.

-Klart vi är rädda, men vad kan vi göra? Det är trots allt bättre att dö av AIDS någon gång i framtiden än att dö av svält om en vecka, konstaterar Saikim.

AIDS och könssjukdomar har blivit ett stort problem för myndigheterna. Filipinsk lag förbjuder hälsocentralerna att se till minderåriga om de inte har samtycke från föräldrarna. Även fast föräldrarna innerst inne vet vad deras barn sysslar med, vägrar ungarna att ta med mor eller far till hälsocentrat.

**Därför går barnen till privata läkare. Och bara om smärtorna blir så illa att de inte kan jobba.**

**Plötsligt får** de två flickorna fart på benen. En av deras tidigare kunder passerar på utanför fönstret. Båda två är utanför dörren innan vi förstår vad som hänt.

**-Hey Joe, remember me,** hör vi Saikim ropa

Text och bild - Öystein Mikalsen



June, Lovely och Sakim på Cafe.



Lovely och Sakim på gatan.



Jag har hört historien hundratals gånger, suckar Hannah Bavzon, ensam redaktör i Central Luzon Times. Hon har gjort det till sin livsuppgift att bekämpa barnprostitution med alla medel och känner till miljön bättre än de flesta.

- Jag blev själv våldtagen som nioåring och vet precis hur dessa stackars barn lider, säger Hannah Bavzon.

I fjol tryckte hon en bild av en naken australier som blivit tagen på bar gärning tillsammans med två nioåringar. **Det enda skydd hon gav mannen var en svart skylt över hans kön.**

Hon har också tryckt namn och foto på en japansk pedofil men beklagar att fotografen inte hann ta bilden innan förövaren hunnit få på sig byxorna. Redaktören menar att det är viktigt att skulden hamnar på de skyldiga.

- Det finns inget tvivel om att huvudproblemet är kunderna. De struntar fullständigt i barnen, så länge de får sina sjuka sexuella behov tillfredställda, fnysar Hannah.

Hon försöker att få bilder ifrån varje gripande där pedofiler är inblandade och tvekar inte med att sätta dem i tryck med fullt namn. I ett land med mycket korrupcion i både polis och rättsväsende är det lätt att köpa sig fri från ett åtal om pedofili.

**Då är det mer effektivt med fru Bavzons egen skampåle i tabloiderna.**

Men det är fel att ge pedofilerna all skuld, menar hon. Föräldrarna måste även de ta sitt ansvar. De allra flesta vet vad som sker, men väljer att se åt ett annat håll för att ung-



## Använder skampålen

arnas prostitution representerar en välkommen intäkt till familjen.

- I fjol blev en av de unga prostituerade ihjälkörd av en minibuss. Jag fick beskedet och tog mig till sjukhuset så fort jag kunde. I korridoren träffade jag flickans farmor upplöst i tårar. Hon fick min fulla sympati tills

det hon utbröt: ”Vem skall nu tjäna pengar åt mig?”

**Hannah håller med om att fattigdom skapar mycket av prostitutionsproblemen, men hon accepterar inte att enda utvägen är att barnen prostituerar sig.**

Kriminella i Angeles gillar inte att hon skapar så mycket bråk. Föräldrarna som agerar hallickar och pedofilerna riskerar att hamna helt blottade på löpsedeln varje gång de begår ett brott.

- Mord är en del av vardagen. Jag går aldrig ut utan skjutvapen och jag vet att döden kan lura runtom hörnet. Men om jag inte fortsätter med mitt arbete, om jag blir skrämmd och inte vågar skriva eller trycka, då har de kriminella vunnit. Det kan jag inte tillåta.

**- Men får du ingen support av befolkningen? De flesta Filippiner är väl rasande på dessa västliga svin som kommer till Angeles?**

Självklart reagerar många men jag är förvånad att ingen vågar säga ifrån. Det verkar som de flesta inte vill höja rösten för högt eftersom bråk kring temat är skadligt för Filippinerna som turistland. **Man borde för sjutton förstå att det är motsatsen som är riktig.**

Text och bild - Øystein Mikalsen

# LAW ENFORCEMENT IN THE PHILIPPINES

## Republic of the Philippines

Congress of the Philippines  
Metro Manila

*Fifth Regular Session*

Begun and held in Metro Manila on Monday, the twenty-second day of July, Nineteen Hundred and Ninety-One.

### REPUBLIC ACT NO. 7610

AN ACT PROVIDING FOR STRONGER DETERRENCE AND SPECIAL PROTECTION AGAINST CHILD ABUSE, EXPLOITATION AND DISCRIMINATION, PROVIDING PENALTIES FOR ITS VIOLATION, AND FOR OTHER PURPOSES

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the Philippines in Congress assembled:*

#### ARTICLE 1

##### ***Title, Policy, Principles and Definition of Terms***

**SECTION 1. Title.-** This act shall be known as the "Special Protection of Children Against Child Abuse, Exploitation and Discrimination Act."

**SEC. 2. Declaration of State Policy and Principles.-** It is hereby declared to be the policy of the State to Provide special protection to children from all forms of abuse, neglect, cruelty, exploitation and discrimination, and other conditions prejudicial to their development; provide sanctions for their commission and carry out a program for prevention and deterrence of and crisis intervention in situations of child abuse, exploitation and discrimination. The State shall intervene on be-

half of the child when the parent, guardian, teacher or person having care or custody of the child fails or is unable to protect the child against abuse, exploitation and discrimination or when such acts against the child are committed by the said parent, guardian, teacher or person having care and custody of the same.

It shall be the policy of the State to protect and rehabilitate children gravely threatened or endangered by circumstances which affect or will affect their survival and normal development and over which they have no control.

The best interests of children shall be the paramount consideration in all actions concerning them, whether undertaken by public or private social welfare institutions, courts of law, administrative authorities, and legislative bodies, consistent with the principle of First Call for Children as enunciated in the United Nations Convention on the Rights of the Child. Every effort shall be exerted to promote the welfare of children and enhance their opportunities for a useful and happy life.

##### **SEC. 3. Definition of Terms.-**

- (a) "*Children*" refers to persons below eighteen (18) years of age or those over but are unable to fully take care of themselves or protect themselves from abuse, neglect, cruelty, exploitation or discrimination because of a physical mental disability or condition;
- (b) "*Child Abuse*" refers to the maltreatment, whether habitual or not, of the child which includes any of the following:

1. Psychological and physical abuse, neglect, cruelty, sexual abuse and emotional maltreatment;

2. Any act by deeds or words which debases, degrades or demeans the intrinsic worth and dignity of a child as a human being;
3. Unreasonable deprivation of his basic needs for survival such as food and shelter; or
4. Failure to immediately give medical treatment to an injured child resulting in serious impairment of his growth and development or in his permanent incapacity or death.

(c) "*Circumstances which gravely threaten or endanger the survival and normal development of children*" include, but are not limited to, the following:

1. Being in a community where there is armed conflict or being affected by armed conflict-related activities;
2. Working under conditions hazardous to life, safety and morals which unduly interfere with their normal development;
3. Living in or fending for themselves in the streets of urban or rural areas without the care of parents or a guardian or any adult supervision needed for their welfare;
4. Being a member of an indigenous cultural community and/or living under conditions of extreme poverty or in an area which is undeveloped and/or lack or has inadequate access to basic services needed for a good quality of life;
5. Being a victim of a man-made or natural disaster calamity; or
6. Circumstances analogous to those above stated which endanger life, safety or normal development of children.

(d) "*Comprehensive program against child exploitation and discrimination*" refers to the coordinated program of services and facilities to protect children against:

1. Child prostitution and other sexual abuse;

2. Child trafficking;
3. Obscene publications and indecent shows;
4. Other acts of abuse; and
5. Circumstances which threaten or endanger the survival and normal development of children.

## ARTICLE II

### ***Program on Child Abuse, Exploitation and Discrimination***

#### **SEC. 4. Formulation of the Program.-**

There shall be a comprehensive program to be formulated by the Department of Justice and Department of Social Welfare and Development in coordination with other government agencies and private sector concerned, within one (1) year from the effectivity of this Act, to protect children against child prostitution and other sexual abuse; child trafficking, obscene publications and indecent shows; other acts of abuse; and circumstances which endanger survival and normal development.

## ARTICLE III

### ***Child Prostitution and Other Sexual Abuse***

#### **SEC. 5. Child Prostitution and Other Sexual Abuse.-**

Children, whether male or female, who for money, profit, or any other consideration or due to the coercion or influence of any adult, syndicate or group, indulge in sexual intercourse or lascivious conduct, are deemed to be children exploited in prostitution and other sexual abuse.

The penalty of *reclusion temporal* in its medium period to *reclusion perpetua* shall be imposed upon the following:

- (a) Those who engage in or promote, facilities or induce child prostitution which include, but are not limited to, the following:
  1. Acting as a procurer of a child prostitute;
  2. Inducing a person to be a client of a child prostitute by means of written or oral advertisements or other similar means;
  3. Taking advantage of influence or relationship to procure a child as a prostitute;

4. Threatening or using violence towards a child to engage him as a prostitute; or
  5. Giving monetary consideration, goods or other pecuniary benefit to a child with the intent to engage such child in prostitution.
- (b) Those who commit the act of sexual intercourse or lascivious conduct with a child exploited in prostitution or subjected to other sexual abuse: *Provided*, That when the victim is under twelve (12) years of age, the perpetrators shall be prosecuted under Article 335, paragraph 3, for rape and Article 336 of Act No. 3815, as amended, the Revised Penal Code, for rape or lascivious conduct, as the case may be: *Provided*, That the penalty for lascivious conduct when the victim is under twelve (12) years of age shall be *reclusion temporal* in its medium period; and
- (c) Those who derive profit or advantage therefrom, whether as manager or owner of the establishment where the prostitution takes place, or of the sauna, disco, bar, resort, place of entertainment or establishment serving as a cover or which engages in prostitution in addition to the activity for which the license has been issued to said establishment.

**SEC. 6. Attempt to Commit Prostitution.-** There is an attempt to commit child prostitution under Section 5, paragraph (a) hereof when any person who, not being a relative of a child, is found alone with the said child inside the room or cubicle of a house, an inn, hotel, motel, pension house, apartelle or other similar establishments, vessels, vehicle or any other hidden or secluded area under circumstances which would lead a reasonable person to believe that the child is about to be exploited in prostitution and other sexual abuse.

There is also an attempt to commit child prostitution, under paragraph (b) of Section 5 hereof when any person is receiving services from a child in a sauna parlor or bath, massage clinic, health club and other similar es-

tablishments. A penalty lower by two (2) degrees than that prescribed for the consummated felony under Section 5 hereof shall be imposed upon the principals of the attempt to commit the crime of child prostitution under this Act or, in the proper case, under the Revised Penal Code.

#### ARTICLE IV.

#### **Child Trafficking**

**SEC. 7. Child Trafficking.-** Any person who shall engage in trading and dealing with children including, but not limited to, the act of buying and selling of a child for money, or for any other consideration, or barter, shall suffer the penalty of *reclusion temporal* to *reclusion perpetua*. The penalty shall be imposed in its maximum period when the victim is under twelve (12) years of age.

**SEC. 8. Attempt to Commit Child Trafficking.-** There is an attempt to commit child trafficking under Section 7 of this Act:

- (a) When a child travels alone to a foreign country without valid reason therefor and without clearance issued by the Department of Social Welfare and Development or written permit or jurisdiction from the child's parents or legal guardian;
- (b) When a pregnant mother executes an affidavit of consent for adoption for a consideration;
- (c) When a person, agency, establishment or child-caring institution recruits women or couples to bear children for the purpose of child trafficking;
- (d) When a doctor, hospital or clinic official or employee, nurse, midwife, local civil registrar or any other person simulates birth for the purpose of child trafficking; or
- (e) When a person engages in the act of finding children among low-income families, hospitals, clinics, nurseries, day-care centers, or other child-caring institutions who can be offered for the purpose of child trafficking.



A penalty lower by two (2) degrees than that prescribed for the consummated felony under Section 7 hereof shall be imposed upon the principals of the attempt to commit child trafficking under this Act.

ARTICLE V.

**Obscene Publication and Indecent Shows**

**SEC. 9. Obscene Publications and Indecent Shows.**- Any person who shall hire, employ, use, persuade, induce or coerce a child to perform in obscene exhibitions and indecent shows, whether live or in video, pose, or model in obscene publications or pornographic materials or to sell or distribute the said materials shall suffer the penalty of *prison mayor* in its medium period.

If the child used as a performer, subject or seller/distributor is below twelve (12) years of age, the penalty shall be imposed in its maximum period.

Any ascendant, guardian or person entrusted in any capacity with the care of a child who shall cause and/or allow such child to be employed or to participate in an obscene play scene, act, movie or show or in any other acts covered by this section shall suffer the penalty of *prison mayor* in its medium period.

ARTICLE VI.

**Other Acts of Abuse**

**SEC. 10. Other Acts of Neglect, Abuse, Cruelty or Exploitation and Other Conditions Prejudicial to the Child's Development.**

(a) Any person who shall commit any other acts of child abuse, cruelty or exploitation or be responsible for other conditions prejudicial to the child's development including those covered by Article 59 of the Presidential Decree No. 603, as amended, but not covered of the Revised Penal Code, as amended, but not covered by the Revised Penal Code, as amended, shall suffer the penalty of *prison mayor* in its minimum period.

(b) Any person who shall keep or have in his company a minor, twelve (12) years or under or who is ten (10) years or more his junior in any public or private place, hotel, motel, beer joint, discotheque, cabaret, pension house, sauna or massage parlor, beach and/or other tourist resort or similar places shall suffer the penalty of *prison mayor* in its maximum period and a fine of not less than fifty thousand pesos (P50,000.00): *Provided*, That this provision shall not apply to any person who is related within the fourth degree of consanguinity or affinity or any bond recognized by law, local custom and tradition, or acts in the performance of a social, moral or legal duty.

(c) Any person who shall induce, deliver or offer a minor to any one prohibited by this Act to keep or have in his company a minor as provided in the preceding paragraph shall suffer the penalty of *prison mayor* in its medium period and a fine of not less than forty thousand pesos (P40,000): *Provided, however*, That should the perpetrator be an ascendant, step parent or guardian of the minor; the penalty to be imposed shall be a *prison mayor* in its maximum period, a fine of not less than fifty thousand pesos (P50,000) and the loss of parental authority over the minor.

(d) Any person, owner, manager or one entrusted with the operation of any public or private place of accommodation, whether for occupancy, food, drink or otherwise, including residential places, who allows any person to take along with him to such place or places any minor herein described shall imposed a penalty of *Prison Mayor* in its medium period and a fine of not less than fifty thousand pesos (P50,000), and the loss of license to operate such a place of establishment.

(e) Any person who shall use, coerce, force or intimidate a streetchild or any other child to:

- (1) Beg or use begging as a means of living;
- (2) Acts as conduit or middlemen in drug trafficking or pushing; or
- (3) Conduct any illegal activities, shall suffer the penalty of prison correctional in its medium period to reclusion perpetua.

For purposes of this Act the penalty for the commission of acts punishable under Articles 248, 249, 262, paragraph 2, and 263, for the crimes of murder, homicide, other intentional mutilation, and a serious physical injuries, respectively, shall be reclusion perpetua when the victim is under twelve (12) years of age. The penalty for the commission of Acts punishable under Article 337, 339, 340 and 341 of Act No. 3815, as amended, the Revised Penal Code, for the crimes of qualified seduction, acts of lasciviousness with the consent of the offended party, corruption of minors, and white slave trade, respectively shall be one (1) degree higher than that imposed by law when the victim is under twelve (12) years of age.

The victim of the acts committed under this section shall be entrusted to the care of the Department of Social Welfare and Development.

#### ARTICLE VII.

##### ***Sanctions for Establishments or Enterprises***

**Section 11. Sanctions for Establishments or Enterprises which Promote, Facilitate, or Conduct Activities Constituting Child Prostitution and Other Sexual Abuse, Child Trafficking, Obscene Publications and Indecent Shows, and Other Acts of Abuse.-** All establishments and enterprises which promote or facilitate child prostitution and other sexual abuse, child trafficking, obscene publications and indecent shows, and other acts of abuse shall be immediately closed and their authority or license to operate cancelled without prejudice to the owner or manager thereof being prosecuted under this Act and/or the Revised Penal Code, as amended, or special laws. A

sign with the words "off limits" shall be conspicuously displayed outside the establishments or enterprises by the Department of Social Welfare and Development for such period which shall not be less than one (1) year, as the department may determine. The unauthorized removal of such sign shall be punishable by *prison correctional*.

An establishment shall be deemed to promote or facilitate child prostitution and other sexual abuse, child trafficking, obscene publications and indecent shows, and other acts of abuse if the acts constituting the same occur in the premises of said establishment under this Act or in violation of the Revised Penal Code, as amended. An enterprise such as a sauna, travel agency, or recruitment agency which: promote the aforementioned act as part of a tour for foreign tourists exhibits children in a lewd or indecent shows; provides child masseurs for adults of the same or opposite sex and said services include any lascivious conduct with the customer; or solicits children for activities constituting the aforementioned acts shall be deemed to have committed the acts penalized herein.

#### ARTICLE VIII

##### ***Working Children***

##### **Section 12. Employment of Children.-**

Children below fifteen (15) years of age may be employed: *Provided*, That the following minimum requirements are present;

- (a) The employer shall secure for the child a work permit from the Department of Labor and Employment;
- (b) The employer shall ensure the protection, health, safety, and morals of the child;
- (c) The employer shall institute measures to prevent exploitation or discrimination taking into account the system and level of remuneration, and the duration and arrangement of working time; and
- (d) The employer shall formulate and implement a continuous program for training and skill acquisition of the

child.

The Department of Labor and Employment shall promulgate rules and regulations necessary for the effective implementation of this section.

**SEC. 13. *Non-formal Education for Working Children.***- The Department of Education, Culture and Sports shall promulgate a course design under its non-formal education program aimed at promoting the intellectual, moral and vocational efficiency of working children who have not undergone or finished elementary or secondary education. Such course design shall integrate the learning process deemed most effective under given circumstances.

**SEC. 14. *Prohibition on the Employment of Children in Certain Advertisements.***- No person shall employ child model in all commercials or advertisements promoting alcoholic beverages, intoxicating drinks, tobacco, and its byproducts, and violence.

**SEC. 15. *Duty of Employer.***- Every employer shall comply with the duties provided for in Articles 108 and 109 of Presidential Decree No. 603.

**SEC. 16. *Penalties.***- Any person who shall violate any provision of this Article shall suffer the penalty of a fine of not less than One thousand pesos (P1,000) but not more than Ten thousand pesos (P10,000) or imprisonment of not less than three (3) months but not more than three (3) years, or both at the discretion of the court: *Provided*, That in case of repeated violation of the provision of this Article, the offender's license to operate shall be revoked.

## ARTICLE IX

### ***Children of Indigenous Cultural Communities***

**SEC. 17. *Survival, Protection and Development.***- In addition to the rights guaranteed to children under this Act and other existing laws, children of indigenous communities shall be entitled to protection, survival and development consistent with the customs and

traditions of their respective communities.

**SEC. 18. *System of and Access to Education.***- The Department of Education, Culture and Sports shall develop and institute an alternative system of education for children of indigenous cultural communities which is culture-specific and relevant to the needs and the existing situation in their communities. The Department of Education, Culture and Sports shall also accredit and support non-formal but functional indigenous educational conducted by non-governmental organization in said communities.

**SEC. 19. *Health and Nutrition.***-The delivery of basic social services in health and nutrition to children of indigenous cultural communities shall be given priority by all government agencies concerned. Hospitals and other health institutions shall ensure that children of indigenous cultural communities are given equal attention. In the provision of health and nutrition services to children of indigenous cultural communities, indigenous health practices shall be respected and recognized.

**SEC. 20. *Discrimination.***- Children of indigenous cultural communities shall not be subjected to any and all forms of discrimination.

Any person who discriminates against children of indigenous cultural communities shall suffer a penalty of *arresto mayor* in its maximum period and a fine of not less than Five thousand pesos (P5,000) nor more than Ten thousand pesos (P10,000).

**SEC. 21. *Participation.***- Indigenous cultural communities, through their duly-designated or appointed representatives shall be involve in planning, decision-making, implementation, and evaluation of all government programs affecting children of indigenous cultural communities. Indigenous institutions shall also be recognized and respected.

## ARTICLE X

### ***Children in Situations of Armed Conflict***

**SEC. 22. *Children as Zones of Peace.***-

Children are hereby declared as Zones of Peace. It shall be the responsibility of the State and all other sectors concerned to resolve armed conflict in order to promote the goal of children as zones of peace. To attain this objective, the following policies shall be observed:

- (a) Children shall not be the object of attack and shall be entitled to special respect. They shall be protected from any form of threat, assault, torture or other cruel, inhumane or degrading treatment;
- (b) Children shall not be recruited to become members of the Armed Forces of the Philippines or its civilian units or other armed groups, nor be allowed to take part in the fighting, or used as guides, couriers, or spies;
- (c) Delivery of basic social services such as education, primary health and emergency relief services shall be kept unhampered;
- (d) The safety and protection of those who provide services including those involved in fact-finding missions from both government and non-government institutions shall be ensured. They shall not be subjected to undue harassment in the performance of their work;
- (e) Public infrastructure such as schools, hospitals and rural health units shall not be utilized for military purposes such as command posts, barracks, detachments, and supply depots; and
- (f) All appropriate steps shall be taken to facilitate the reunion of families temporarily separated due to armed conflict.

**SEC. 23. Evacuation of Children During Armed Conflict.**- Children shall be given priority during evacuation as a result of armed conflict. Existing community organizations shall be tapped to look after the safety and well-being of children during evacuation operations. Measures shall be taken to ensure

that children evacuated are accompanied by persons responsible for their safety and well-being.

**SEC. 24. Family Life and Temporary Shelter.**- Whenever possible, members of the same family shall be housed in the same premises and given separate accommodation from other evacuees and provided with facilities to lead a normal family life. In places of temporary shelter, expectant and nursing mothers and children shall be given additional food in proportion to their physiological needs. Whenever feasible, children shall be given opportunities for physical exercise, sports and outdoor games.

**SEC. 25. Rights of Children Arrested for Reasons Related to Armed Conflict.**- Any child who has been arrested for reasons related to armed conflict, either as combatant, courier, guide or spy is entitled to the following rights:

- (a) Separate detention from adults except where families are accommodated as family units;
- (b) Immediate free legal assistance;
- (c) Immediate notice of such arrest to the parents or guardian of the child; and
- (d) Release of the child on recognizance within twenty-four (24) hours to the custody of the Department of Social Welfare and Development or any responsible member of the community as determined by the court.

If after hearing the evidence in the proper proceedings, the court should find that the aforesaid child has committed the acts charged against him, the court shall determine the imposable penalty, including any civil liability chargeable against him. However, instead of pronouncing judgement of conviction, the court shall suspend all further proceedings and shall commit such child to the custody or care of the Department of Social Welfare and Development or to any training institution operated by the Government, or duly-licensed agencies or any other responsible person, un-



til he has had reached eighteen (18) years of age or for a shorter period as the court may deem proper, after considering the reports and the recommendations of the Department of Social Welfare and Development or the agency or responsible individual under whose care he has been committed.

The aforesaid child shall be subject to visitation and supervision by a representative of the Department of Social Welfare and Development or any duly-licensed agency or such other officer as the court may designate subject to such condition as it may prescribe.

The aforesaid child whose sentence is suspended can appeal from the order of the court in the same manner as appeals in criminal cases.

**SEC. 26.- Monitoring and Reporting of Children in Situations of Armed Conflict.-** The chairman of the barangay affected by the armed conflict shall submit the names of children residing in said barangay to the municipal social welfare and development officer within twenty-four (24) hours from the occurrence of the armed conflict.

#### ARTICLE XI

##### **Remedial Procedures**

**SEC. 27.- Who May File a Complaint.-** Complaints on cases of unlawful acts committed against children as enumerated herein may be filed the following:

- (a) Offended party;
- (b) Parents or guardians;
- (c) Ascendant or collateral relative within the third degree of consanguinity;
- (d) Officer, social worker or representative of a licensed child-caring institution;
- (e) Officer or social worker of the Department of Social Welfare and Development;
- (f) Barangay chairman; or
- (g) At least three (3) concerned, responsible citizens where the violation occurred.

**SEC. 28.- Protective Custody of the Child.-** The offended party shall be immediately placed under the productive custody of the Department of Social Welfare and Development pursuant to Executive Order No. 56, series of 1986. In the regular performance of this function, the officer of the Department of Social Welfare and Development shall be free from any administrative, civil or criminal liability. Custody proceedings shall be in accordance with the provisions of Presidential Decree No. 603.

**SEC. 29.- Confidentiality.-** At the instance of the offended party, his name may be withheld from the public, until the court acquires jurisdiction over the case.

It shall be unlawful for any editor, publisher, and reporter or columnist in case of printed materials, announcer or producer in case of television and radio broadcasting, producer and director of the film in case of the movie industry, to cause undue and sensationalized publicity of any case of violation of this Act which results in the moral degradation and suffering of the offended party.

**SEC. 30. Special Court Proceedings.-** Cases involving violations of this Act shall be heard in the chambers of the judge of the Regional Trial Court duly designated as Juvenile and Domestic Relations Court.

Any provision of existing law to the contrary notwithstanding and with the exception of *habeas corpus*, election cases, and cases involving detention prisoners and persons covered by Republic Act No. 4908, all courts shall give preference to the hearing or disposition of cases involving violations of this Act.

#### ARTICLE XII

##### **Common Penal Provisions**

**SEC. 31. Common Penal Provisions.-**

- (a) The penal provided under this Act shall be imposed in its maximum period if the offender has been previously convicted under this Act;

- (b) When the offender is a corporation, partnership or association, the officer or employee thereof who is responsible for the violation of this Act shall suffer the penalty imposed in its maximum period;
- (c) The penalty provided herein shall be imposed in its maximum period when the perpetrator is an ascendant, parent, guardian, stepparent or collateral relative within the second degree of consanguinity or affinity, or a manager or owner of an establishment which has no license to operate or its license has expired or has been revoked;
- (d) When the offender is a foreigner, he shall be deported immediately after service of sentence and forever barred from entry to the country;
- (e) The penalty provided for in this Act shall be imposed in its maximum period if the offender is a public officer or employee: *Provided, however,* That if the penalty imposed is *reclusion perpetua* or *reclusion temporal*, then the penalty of the perpetual or temporary absolute disqualification shall also be imposed: *Provided, finally,* That if the penalty imposed is *prison correctional* or *arresto mayor*, the penalty of suspension shall also be imposed; and
- (f) A fine to be determined by the court shall be imposed and administered as a cash fund by the Department of Social Welfare and Development and disbursed for the rehabilitation of each child victim, or any immediate member of his family if the latter is the perpetrator of the offense.

ARTICLE XIII

**Final Provisions**

**SEC. 32. Rules and Regulations.-** Unless otherwise provided in this Act, the Department of Justice, in coordination with the Department of Social Welfare and Development, shall promulgate rules and regulations

for the effective implementation of this Act.

Such rules and regulations shall take effect upon their publication in two (2) national newspapers of general circulations.

**SEC. 33. Appropriations.-** The amount necessary to carry out the provisions of this Act is hereby authorized to be appropriated in the General Appropriations Act of the year following its enactment into law and thereafter.

**SEC. 34. Separability Clause.-** If any provision of this Act is declared invalid or unconstitutional, the remaining provisions not affected thereby shall continue in full force and effort.

**SEC. 35. Repealing Clause.-** All laws, decrees, or rules inconsistent with the provision of this Act are hereby repealed or modified accordingly.

**SEC. 36. Effectivity Clause.-** This Act shall take effect upon completion of its publication in at least (2) national newspapers of general circulation.

Approved,

(Sgd.) Neptali A. Gonzales (Sgd.)  
Ramon V. Mitra President of the Senate  
Speaker of the House of Representatives

This Act which is a consolidation of House Bill Nos. 6946, 29431, 35354 and Senate Bill No. 1209 was finally passed by the House of Representatives and the Senate on February 7, 1992

(Sgd.) Anacleto D. Badoy, Jr. (Sgd.)  
Camilo L. Sabio, Secretary of the Senate,  
Secretary-General House of Representatives

Approved, June 17, 1992

(Sgd.) Corazon C. Aquino  
President of the Philippines

# EDITORIAL

## Pedophile problem is still reversible

**W**hile it is true that CLT knows for a fact that there are pedophiles (Pilipinos and foreigners) in Angeles City, it came as a complete surprise to discover that the number of cases of (pedophile) victims is alarming.

The profile of the victims has one thing in common - extreme poverty.

Children who should be in school, safe in their homes being provided with the basic necessities of keeping body and soul together, love, taught values and enjoying their childhood are forced by circumstances to go out in the streets to be picked-up by sick and starved pedophiles.

To those who can make a difference, please find a space in your hearts to help. To those who do not care, if only to ease a bit your conscience, please help. The situation is still reversible, that is, if we put



## Watch CLT Tuesday,

I was reliably informed that Pampanga Governor LITO CLAYTON OLALIA are rev regain the *capitolyo*. Mean DAVID and dashing ROSVE Governor and Vice Governor

It is to the credit of Gov in-restraining his followers happened during the take over

It works both ways. Gov. LIT can (and should) spend their fences and solidifying their for Vice Gov. ROSBY can do the sa as top honchos.

In year 2001, an epic election before our eyes.

If the invitations sent out for a th SERGE NAGUIAT is an indic carelessness, Jesus in heaven, pl

The invitations more or less stated to a thanksgiving on April 2, Sto Rosario; Angeles City.

RSVP: Regrets only Please note that no mention is invitations.

Aba, Sir SERGE you might ma many boobos have al ready been in CDC documents prepared by STE his ghost writer is that will spell to

Could it be that your position as overwhelms you?



TH



**ÖVERSÄTTNING  
AV BARNENS  
INTERVJUER  
FRÅN FILMEN  
ASIENS BARN II**

**Pia**

**Corbera**

*-Kan du uppge ditt fullständiga namn tack.*

*-Jag heter Pia Corbera.*

*-Hur gammal är du?*

*-Jag är 17 år. Nej...18.*

*-17 år?*

*-Nej, jag är 18 år. Ja, jag är 18 år gammal.*

*-Hur mår du nu?*

*-Bra, jag mår bra.*

*-Vilken provins är du ifrån?*

*-Visayas.*

*-Var exakt?*

*-Jag kommer inte riktigt ihåg...för jag växte inte upp där.*

*-Men du föddes i Visayas?*

*-Nej, i Manila.*

*-Okey, så hur hamnade du här i Olongopo?*

*-Det är en lång historia.*

*-Okey, din familj bor de i Visayas?*



-Ja

-Men du föddes i Manila?

-Mm.

-Okey, så den första frågan är...är du redo nu?

-Jag är redo.

-Är det sant att du brukade jobba med att sälja din kropp?

-Nej, inte riktigt... för jag är inte den som "direkt" eller "totalt" säljer min kropp. Det finns en hallick och utlänningarna frågar hallicken; "hur mycket?" och sedan när de kommit överens om priset, överlämnar hallicken mig till dem.

-Så det är en uppgörelse som pågår, förhandling?

-Ja.

-Och i vilken stad var det här?

-I Mabini, Manila.

-I Manila, så du började i Manila?

-Ja.

-Hur gammal var du när du började?

-Jag tror 6 eller 7.

-6 eller 7!?

-Det är vad jag kommer ihåg.

-Hur började det då?

-P.g.a. en vän... det var hon som föste in mig i det.

-Gruppptryck?

-Nej, hon lockade mig med pengarna.

-Okey, med pengar...

-Ja.

-Men, var det ett fall när du blev utnyttjad innan du började? Kanske av någon...

-Ja, men jag pratar aldrig om det. Han var filippinare, en granne.

-En granne?

-Ja.

-Inte från din familj?

-Nej

-Ok, så yngre än 6 år...

-Ja

-Okey, för att gå tillbaka till frågan...

Så, du hade några kunder, men det var hallicken som handskades med det...

-Ja.

-Hade du ett eller flera ställen dit du kunde, där hallicken kunde hitta kunder? I Mabini, finns det några andra ställen?

-Många... vi går till många ställen... varhelst det finns kunder. Det finns många olika ställen, för vi kan inte vistas på ett och samma ställe...då kan vi åka fast.

-Okey, av polisen...

-Ja.  
-Så, du var med en grupp...  
-Ja, vi är många.  
-Inte en organiserad, utan en egen grupp?  
-Hmm, ja. Ja, det är inte bara ----. Det finns många av oss.  
-Som ett syndikat?  
-Kanske. Jag kan inte säga... för jag vet inte riktigt... för jag träffar bara hallickarna... kanske, bara för de själva.  
-Vilka är kunderna? Var de lokala eller utländska eller...?  
-Vanligtvis har jag aldrig filippinska kunder. De är oftast utlänningar.  
-Européer, amerikanare eller...  
-Många... de är av olika nationaliteter... japanska, en del från Australien.  
-Var gick du med kunderna? Tog de med dig någon annanstans?  
-Vanligtvis på hotell och i lägenheter. Det är för att mina kunder är rika och välbärgade.  
-Var det några specifika dåliga grupper av människor; som medlemmar av maffia eller vadsomhelst... något sådant?  
-Nej, de är inte av den typen.  
-Bara vanliga, enkla människor...

-Ja.  
-Så, det var inte du som närmade dig dem, det var hallicken.  
-Ja.  
-Skulle du kunna vara snäll att förklara hur en dag kunde se ut under de dagarna, om det är okey med dig? Kan du minnas hur en dag var? T.ex hur det börjar tidigt på morgonen...  
-Det händer vanligtvis under kvällstid.  
-Det börjar kl. 7 på kvällen eller något sådant?  
-Sent på kvällen... kanske runt 9 eller 8 på kvällen. Det är den tiden när han hämtar mig från huset efter att ha pratat med en utlänning. Sedan... vad vi gör är att gå in i en bil och sedan kör vi till hotellet. Men innan vi kommer in i hotellet, går jag längst bak i bilen. Bakom baksätet finns en liten dörr som jag går in igenom... sedan, när vi är inne i hotellet... du vet... det finns många rum där och... det finns en sak som stänger sig... som en port... och när den är stängd, går jag ut ur bilen, sedan går jag uppför trapporna.  
-Så hur mycket fick du, i genomsnitt, förut?

-Mitt "högsta" pris tror jag är 3000, men... jag får bara 120.

*-3000 mellan hallicken och kunden, men du får bara 120?! Men, du var ung då, så du visste inte...*

- Ja, för jag vill bara ha pengar. För... vi är mycket fattiga. Så pengar är precis vad jag behöver.

- *Ok, men behåller du pengarna till dig själv?*

- Nej, jag ger en del till min mormor... en del behåller jag för mig själv.

- *Hälften, hälften?*

- Nej, jag ger oftast henne 100 pesos och de andra 20 pesos är till mig.

- *Så vad gör du med dina pengar, de 20 pesos?*

- Jag köper mat.

- *Mat?*

- Ja

- *Hallicken matar dig inte?*

- Vi äter. Ibland... innan vi går till stället vi ska till. Ibland två ggr två ggr närhelst vi måste gå till två kunder.

- *En natt, två kunder? Mer än en kund...*

- Hm, ja.

- *Har du tilldragit dig någon*

*sjukdom?*

- Nej, därför för oss är det bara "lek" som i beröring endast. Vi genomgår aldrig den riktiga sexuella akten för hallicken tillåter det inte.

- *Var bodde du då?*

- Med min mormor... jag växte upp med min mormor, för vi är en splittrad familj. Sedan jag var mycket ung, kände jag aldrig mina föräldrar... förrän nu.

- *Hur klarade du dig? Behövde du ta droger?*

- Nej, inte ens när jag var tillsammans med andra ungdomar, tänkte jag på att bli involverad med det. Dock rökte jag och drack, men jag provade aldrig droger.

- *Så vilka umgicks du med? Jag menar, var det någon speciell grupp?*

- Mina unga vänner. Men närhelst de bad mig följa med dem, vägrade jag.

- *Men visste dina föräldrar eller din förmyndare, din mormor, vad du höll på med?*

- Nej, jag höll saker hemligt. Alla saker som hände mig.

- *Men undrade hon inte var du gick på kvällarna?*
- Därför hon känner hallicken... så hon litade på henne och närhelst hon återlämnar mig följande morgon, frågar mormor var jag fått pengarna ifrån och jag säger till henne att de är från henne (hallicken). Men namnet på hallicken är Lani och anledningen till att Lani ger mig pengar är för att jag hjälpte henne... men innerst inne är det här inte riktigt vad som hände och jag behöll saker hemligt. Jag vill verkligen hjälpa henne på vilket sätt som helst för min mormor litat bara på sin pension.
- *Så hon hade ingen aning alls, förrän nu...*
- Nej.
- *Inte ens nu?*
- Nu vet hon ... för jag försvann från Manila 1994. Vi blev tagna.
- *Från gatan?*
- Nej i Borocay... för jag åkte med en utlänning... nej, två utlänningar och jag åkte med en annan filippinsk väninna som var lite äldre än mig.
- *Hallick?*
- Nej.
- *Hon var ingen hallick...*
- Nej, kanske. Jag vet inte om hon är en hallick för hon... hon säljer också sin kropp. Jag vet inte om hon är hallick. Sedan medan vi åt på Casa Pilar, en restaurang i Borocay, blev vi upptäckte av polisen. De frågade oss varför vi var med två utlänningar. Vi sa att de var våra vänner. Men de trodde oss inte och följde efter oss och fick reda på att vad som pågick inte var vänskap.
- *Så från den stunden. Bodde du i Manila?*
- Nej i Iloilo. De förflyttade oss till Iloilo. Vi var där i 8 månader tills rättsmålet kom upp.
- *Under den tiden, gick du i skolan?*
- Nej, när jag var i Iloilo? Nej.
- *I vilken klass var du? Har du avslutat High School?*
- När jag var i Iloilo gick jag inte i skolan för de sa att det var för riskabelt. De sa att jag var för "hett" material för min fiende. Han kan kanske göra



- något med mig, för min fiende är mycket rik...från Tyskland. Han kan få mig dödad när-somhelst, för han är rik.
- *Hur blev han din fiende?*
  - Hm, på grund av rättsmålet.
  - *Jaha, rättsmålet mot honom.*
  - Ja
  - *Så att du får pengar...*
  - De sa att det fanns hemliga agenter som förföljde oss vart-hän vi gick... så...
  - *Satt han i fängelse? Sitter han i fängelse, tysken?*
  - Han var i ...när vi var i Iloilo, var han i Aclan.
  - *I fängelse?*
  - Hm, ja.
  - Sedan när jag var i Manila fick jag veta att han flugit tillbaka till Tyskland.
  - *För att gå tillbaka till din utbildning; vilken klass avslutade du?*
  - Under den tiden var jag i andra årskursen (Grade 2). Sedan när jag kom till PREDA, tog jag (Peb-provet) och jag klarade sjätte årskursen (Grade 6). Från och med då fortsatte jag studera.
  - *Så är du en "college graduate"*
- nu?*
- Nej, jag är bara på 4:e året i High School för jag hade 2 års uppehåll.
  - *Har du någon kontakt med dina föräldrar idag?*
  - Jag har, det har jag. Jag åker hem varje jul... men... om jag vill, kan jag även åka hem under sommaren eller när-somhelst.
  - Ja.
  - *Så hur kom du kom du ur det här efter händelsen?*
  - Under tiden som jag återvände till Manila, försökte min hallick ständigt att fresta mig att gå tillbaka. Men den här gången sa jag att jag inte längre ville gå. Tur var det, någon bad någon att leta efter mig. Jag vet inte vem som begärde efterspaningen. De lokaliserade mig. WD tog mig till "N a y o n g K a b a t a - an" (ungdomsby) och jag var där i 3 dagar. Sedan flyttade de mig till PREDA.
  - *Så, under den här tiden; 10 eller 11 eller något? 10 år gammal?*
  - Ja, 10 eller 11.

- Ok.
- *Så hur hamnade du här på PREDA?*
- Jag vet verkligen inte. Det är en lång historia. Därför att, innan jag åkte till Manila blev jag tillsagd av huvud-socialarbetaren... Balamos?... director Balamos att det kommer finnas någon som kommer hjälpa oss, en präst. Jag undrade, varför en präst? Men hon förklarade att den här prästen var en kämpe... han kämpar för barns rättigheter. Jag trodde inte då, jag hade ingen tillit då för en gång var det någon som intervjuade oss från media och vi gick med på att endast våra förstanamn skulle skrivas ut, men när tidningarna kom ut hade våra efternamn också skrivits ut. Från och med då hade vi ingen tillit längre. Första gången prästen kom till Iloilo, i Asilo di Molo, pratade jag inte med honom. Men, de frågade om och om igen och bad mig prata med honom, tills jag tillslut gick med på det. Kanske blev jag arg på media för vad som hände. Jag verkade ha tappat tron, men de pratade och förklarade för mig och jag förstod. Hon sa att Father inte är så där och att han till och med kommer hjälpa mig att lösa rättsmålet. Så jag litade igen.
- *Så hur gammal var du när du kom hit?*
- Nu?... När jag var 12, var jag redan här.
- *Hur ser din dag ut här på PREDA?*
- Lycklig, för åtminstone är jag inte mitt gamla jag... jag brukade skämmas över mig själv då. Nu är jag stolt över mig själv. Vad jag än behöver uttrycka, uttrycker jag det och jag hjälper även barn som är i nöd.
- *Hur ser du dig själv i framtiden? Kommer du att gifta dig?*
- Nej, jag tänker inte på äktenskap ännu.
- *Hur ser du dig själv? Vilken kurs skulle du vilja läsa efter High School?*
- Jag vill bli polis. Men jag skulle vilja ta en yrkeskurs först, innan jag fokuserar på det.

- *Vad för slags kurs skulle du vilja ta?*
- Vårdbitråde (Nurse aid).
- *Har du några direkta planer efter High School?*
- Jag vet inte. Jag har inte tänkt på det.
- *Okey, men det är det du skulle vilja? Att bli polis?*
- Ja.
- *För att återgå till problemet; vad tror du kan göras?*
- Kanske det allra första vi borde göra är familjeplanering. För det är här och där allting börjar. När...ibland är det föräldrarna som driver på barnen. That's it! Det borde vara det. Familjeplanering. Utan det...precis som oss...vi är många. Jag kan inte längre beräkna hur många vi är. Jag vet bara om oss 6. För... min pappa gillar "girls" Playboy. Så...
- *Åh, alla förstfödda?*
- Ja, så i mitt fall var det där det började. Om det är en familj som är ansvarig och föräldrar som bryr sig, så kommer inte de här sakerna hända. Det kommer inte att bli någon ökning av sådana fall. Kanske kan det t.o.m. minskas till 50%.
- *Har du fortfarande kontakt med dina bröder och systrar?*
- Det finns... jag har fortfarande.
- *Hur mår de? Är de i Visayas?*
- De är i Manila med min mor.
- *Förresten, är du det yngsta eller äldsta barnet?*
- Jag är mellanbarnet.
- *Så är det något mer du skulle vilja tillägga? Något sista uttalande?*
- Ingenting mer.
- *Är du ok nu?*
- Jag är okey nu. Jag har åtminstone återhämtat mig. Nu deltar jag i seminarier... en del jobb... ledarskapsträning... saker som kan bidra till min självutveckling.
- *Deltar du i teatergruppen på PREDA?*
- Ja, det var förut. Jag klarar inte av både mina studier och teater. Det är för mycket... jag blir "tokig i huvudet". Så jag kanske borde fokusera mig på en sak.

- *Men du finner det okey...*
- Jag är okey här. Det är glatt här. Det är okey. Father är snäll. Åtminstone, oavsett vilket, kan han tillmötesgå mina behov.
- *Hur känns det med intervjun?*
- Det är okey, jag är van vid det här nu.
- *Du har blivit intervjuad tidigare?*
- Det var ett antal media-människor som gjorde en intervju. Så det är okey.
- *Ditt namn är okey?*
- Vad är det?
- *Vi kan ändra ditt namn...*
- Nej det är okey. För i ett annat uppdrag använde de också mitt riktiga namn.
- Hela ditt namn?
- Ja, det hände en gång.
- *Ok, tack så mycket Pia!*
- Ja.



## Gemma Siglos

- *Hej!*
- Hej!
- *Kan du uppge ditt fullständiga namn?*
- Gemma Siglos
- *Hur gammal är du?*
- Jag är 17 år.
- *Vad är din födelse plats?*
- Negros Oriental
- *Negros?*
- Ja.
- *Och din familj, är de också från Negros?*
- Ja.
- *Så hur hamnade du här i Olongopo?*

- Min moster tog med mig hit till Olongopo för att ta hand om hennes 2-åriga barn. Hon tog med mig hit i april och sedan i maj, min moster jobbar på stormarknad. Min morbror har inget jobb ännu. Bara vi tre var kvar i huset...
  - *Har du några syskon?*
  - Det har jag... de är i provinsen.
  - *Är du den äldsta eller?*
  - Jag är det tredje barnet.
  - *Vad gör dina föräldrar? Din pappa, vad är hans jobb?*
  - Min pappa är bonde, medan min mamma ibland säljer artiklar, handelsvaror.
  - *Så du kom hit till Olongopo med din moster?*
  - Nej...
  - *Jaha, ok, inte släkt...*
  - *Hur gammal var du när du kom hit till Olongopo?*
  - 13 år.
  - *Gick du i skolan då?*
  - Nej, jag hade slutat 6:an.
  - *Men du går i skolan nu... High School...*
  - Ja.
  - *Vad ska du göra på college?*
  - Management, Masscommuni-
- cations.
  - *Så jag kommer ställa en fråga nu... är det sant att du brukade jobba genom att sälja din kropp?*
  - Ja.
  - *Hur gammal var du när du började?*
  - 13.
  - *Ahh, så precis när du kom hit, så det var här i Olongopo?*
  - Mm.
  - *Hur började det?*
  - Därför att... min morbror... han... han... jag kan inte säga det... min morbror hade en åtrå... min morbror våldtog mig... Samtidigt fick jag en vän, en granne och jag frågade henne om hon var okey med att bo i huset där hon levde... hon sa nej och jag sa till henne att jag ville lämna "mitt hus", det jag bodde i, och min vän sa att hon ville göra samma sak. Så vi gick tillsammans.
  - Vi åkte till Barreto... vi gick till en äldre dam som hon kände. Sedan rymde min vän och jag med den äldre damen och vi åkte till Angeles. Den



äldre damen frågade mig hur gammal jag var och jag sa 13... Hon sa att hon skulle ta mig till Angeles och då frågade jag henne var det var, för på den tiden visste jag inte var det stället var... Hon sa *"Whatever! Vi ska dit och vi ska jobba på en restaurang"* Så jag sa okey, för jag ville verkligen hem... Jag berättade inte för henne vad som hade hänt mig tidigare, jag berättade inte för min vän heller. När vi kom till Angeles, var jag fundersam...det var omkring två eller tre på natten. Vi gick in till ett ställe som såg ut ungefär som det här, men det var mörkt och det fanns människor därinne, mestadels män... tjejerna var på scenen.

*"Ert jobb kommer bli så där"*, sa den gamla damen. Men jag sa; *"jag trodde att det skulle bli att jobba på en restaurang?"*.

*"Nej"*, svarade hon och sedan gav de mig en "uniform" och vi gick upp och sedan bad hon mig byta kläder.

- *Bytte du kläder?*
- Ja.
- *Så den här så kallade morbrorn; har du fortfarande kontakt med den familjen?*
- Nej.
- *Rapporterade du till polisen?*
- Nej, jag var för rädd.
- *Hotade han dig?*
- Hm, ja.
- *Så dina föräldrar är medvetna om det här...*
- Mina föräldrar vet... jag skrev och informerade dem när jag var här på PREDA. Jag berättade om allt som hänt mig.
- *Så, du blev uppenbarligen intvingad i den här branschen... Dina kunder, var de bara i restaurangen?*
- Ja.
- *Utlänningar eller filippinare eller?*
- Utlänningar... amerikaner och japaner också.
- *Så vart tog dina kunder dig?*
- Faktiskt gick jag inte ut med mina kunder. Jag är rädd... på grund av det som hände mig tidigare... jag har trauma... jag fortsätter tänka att samma sak kan hända mig

igen.

En gång var det en man som satt på mitt "bord" och han rörde vid mig. Från och med då ville jag inte underhålla kunder för jag kände mig rädd.

- *Kan du försöka förklara hur du kände dig?*
- På första dagen bara grät och grät jag, för jag tyckte inte om det här jobbet och jag förväntade mig aldrig att det var den här typen av jobb som jag skulle göra. Under de första dagarna fortsatte jag bara gråta. Medan jag dansade på scenen, skämdes jag så mycket för att jag var naken och det var mest män runtomkring. Jag stannade bara på klubben i 1 vecka. Jag blev räddad av två utlänningar. I början erbjöd en av utlänningarna mig att äta ute på McDonald's. Men... jag gick inte med på det eller trodde dem, för det var också på kvällen och då förklarade de att de inte är som de andra utlänningarna, som utnyttjar barn som mig. En av dem frågade mig;

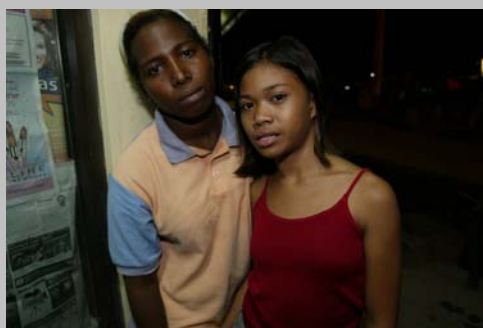
*"Varför, vill du inte komma ifrån det här stället?"*. Jag svarade; *"Jag vill"*. Då tog de mig till McDonald's, de två och tillsammans med min vän. När vi kom fram till McDonald's såg jag Father Shay tillsammans med några anställda från PREDA. Father frågade mig hur jag mådde, hur gammal jag var. Han frågade mig även om jag gick i skolan. Jag sa nej och sedan frågade han mig om jag ville gå i skolan, eller om jag ville jobba på klubben. Jag berättade att jag inte tyckte om att jobba på klubben, men jag ville gå i skolan... så... då förde Father mig till PREDA:

- *Hur gammal var du då? 14?*
- Ja.
- *Så du var där i 1 år?*
- Nej, jag var fortfarande 13, för jag stannade bara 1 vecka på klubben.
- *Fick du betalt när du jobbade på klubben?*
- Jag fick bara dricks...över 200 pesos.
- *Per dag?*
- Ja
- *Så hur känner du dig nu när du är på PREDA?*
- Jag är okey. Jag är lycklig.

Jag har återhämtat mig.

- *Vad är dina planer för framtiden? Dina drömmar?*
- Min dröm är att kunna avsluta mina studier. Att hjälpa mina föräldrar... att kunna befria dem från fattigdomen och även att kunna hjälpa utnyttjade barn.
- *Har du lösningar... förslag så att andra barn inte hamnar i samma situation som du gjorde?*
- Kanske, det är egentligen upp till föräldrarna. De borde ta hand om sina barn och om de inte kan ta hand om sina barn, borde de praktisera familjeplanering... för det är inte lätt... och ibland finns det föräldrar som misshandlar sina barn... hm... vad är det? ... Jag kan inte säga... hmm...
- *Men hur mår dina föräldrar? Var det inte meningen att du skulle besöka dem?*
- Jo... Jag skulle ha gjort det... men, det regnade... och det fanns inte mycket tid... Skolan öppnar snart igen... Det är också ganska långt... måste gå ombord på ett skepp.

- *Så är det något du vill tillägga om ditt liv här på PREDA?*
- Det är bra. Det är lyckligt. Den kärlek som mina föräldrar misslyckades med att ge mig, har jag känt här på PREDA... alla deras brister har blivit uppfyllda av PREDA... Stöd... mina behov, alla dessa gav PREDA mig...allt detta fick jag aldrig av mina föräldrar.



KAN SÅREN I SJÄLEN LÄKAS?



## Dayna Abas

- Hej!
- Hej.
- Hur mår du?
- Jag mår bra.
- Vad heter du?
- Dayna.
- Dayna?
- Ge mig ditt kompletta namn tack.
- Dayna Abas.
- Hur gammal är du?
- 13.
- 13?
- Ja.
- När är din födelsedag?
- 1989.
- December?
- 16.
- Ah, december 16, 1989.
- Är det sant att du arbetar genom att sälja din kropp?
- Ja.
- Är det sant?
- Ja.
- Så det är inte bara ett rykte?
- Nej.
- Varför gjorde du det?
- För att det fanns ett behov... ett behov i skolan.
- I skolan?
- Ja.
- Hur gammal var du när du började?
- Jag var bara 12.
- Det var bara ett år sedan...
- Ja.
- Var hände det här?
- På ett hotell.
- Häromkring?
- Ja, häromkring.
- Hur började det?
- Det hände sig att jag gick ut och gjorde sällskap med några barn.
- Barn?
- Ja, Negra och de andra.
- Hur gamla var barnen?
- Jag vet inte.
- Så är det sant att du började jobba med att sälja din kropp?
- Ja.
- Hur gammal var du när det

- här hände?*
- 12.
  - *12? Så det var förra året?*
  - Ja.
  - *Hur hände det här? Vill du vara snäll att berätta för mig igen.*
  - Det hände sig att jag gick ut med några barn häromkring.
  - *Dina vänner?*
  - Ja.
  - *Var det med dina vänner från skolan?*
  - Nej, barnen härifrån.
  - *Var det någon som tvingade in dig i det här?*
  - Ja, Negra och de andra. De sa att vi bara skulle leka. Jag visste inget om sådana saker.
  - *Berättade de för dig vad för typ av lek ni skulle leka?*
  - Jag visste verkligen ingenting. När vi kom dit gjorde de något med amerikanen... med mig.
  - *Med dig?*
  - Nej, Negra gjorde något med kunden.
  - *Åh, så du tittade bara på?*
  - Ja, och sedan inneslöt de mig också.
  - *Kommer du ihåg datumet när det här hände?*
  - Nej.
- *Den natten när det hände, fick du betalt?*
  - Ja.
  - *Hur mycket?*
  - 500 pesos.
  - *Vad kände du?*
  - Det var inget sex. Det var bara beröring.
  - *Hur kände du dig? Var du rädd?*
  - Ja, jag var rädd. Men jag var också mycket arg på barnen, för jag visste inte... de bedrog mig.
  - *Så vad gjorde du mot henne (Negra)?*
  - Inget. Därför... jag kunde inte skada henne. Hon var mycket större än mig.
  - *Hur många var ni?*
  - Det var bara vi två.
  - *Åh, bara Negra och du?*
  - *Var det någon som utnyttjade dig när du var yngre?*
  - Ja
  - *Vem?*
  - Min styvpappa... 1999... Han våldtog mig.
  - *Var är din styvpappa nu?*
  - Han är inte här längre.



- *Blev han fångslad?*
- Nej, de lät honom komma undan.
- *Lät honom komma undan?*
- Kanske.
- *Tog ni honom till rätten?*
- Ja, min mamma och jag tog honom till rätten.
- *1999, så det är 3 år sedan...*
- Ja.
- *Vad hände med dig...?*
- Jag blev skadad?
- *Han tvingade dig?*
- Ja.
- *Så du ser honom inte längre...*
- Nej.
- *Angående den här incidenten med dina vänner, fortsatte det?*
- *Bad de dig gå med dem igen?*
- Ja, det gjorde de och jag sa till dem att jag inte ville gå ut tillsammans med dem.
- *Åh, så det här hände bara en gång?*
- Ja.
- *Upprepades det inte?*
- Jo, det upprepades... ibland...
- *När det upprepades går du med dem?*
- Nej, jag går inte med dem längre.
- *Ah, så du går din egen väg...*
- Ja.
- *Du har inga följeslagare?*
- Nej.
- *Var letar du efter kunder?*
- Bara här i närheten.
- *Du bara närmar dig dem direkt?*
- Nej, bara när någon inbjuder.
- *Så du går inte med de andra...*
- Nej, jag tycker inte om att gå med dem längre. De är elaka.
- *Dina vänner (på gatan) är de också i din ålder?*
- Negra? Jag gick bara med henne en gång.
- *Så under den här sista tiden, har du gått med andra barn i din ålder?*
- Ja.
- *Är det någon som kontaktar dig hemma?*
- Ja, han kontaktar mig närhelst...
- *Känner du den här personen, eller vet du hans namn?*
- Ronald
- *Din granne?*
- Ja.
- *Hur gammal är han?*
- Han är gammal.
- *Utnyttjar han dig, eller är han snäll?*

- Han är snäll.
- *Letar han efter kunder åt dig?*
- Ja.
- *Går du till andra platser?*
- Nej, inga andra platser.
- *Vilka är dina kunder? Är alla utlänningar?*
- Ja.
- *Finns det filippinare också?*
- Jag går inte ut med filippinare. Det finns en del som frågar, men jag vägrar att gå ut med dem.
- *Är dina kunder rika människor?*
- Ja, de är rika.
- *Var går ni?*
- Ibland går vi till restauranger.
- *Går ni till barer?*
- Nej.
- *Så när Ronald kontaktar dig går ni till restauranger...*
- Ja.
- *När ni går till restauranger, äter ni?*
- Ja, och sedan går vi till hotellet.
- *Så du går... Känner du dig inte rädd?*
- Nej, jag är van vid det nu.
- *Så, dina kunder... Finns det dåliga människor?*
- Nej, de är alla snälla. Jag har inte haft en dum.
- *Går du direkt fram till dina kunder?*
- Det gör jag inte. Jag bara står och det är de som kommer fram till mig.
- *Och var står du?*
- Ibland där i (gatuhörnet).
- *Vet de att du bara är ett barn?*
- Ja.
- *Så, på en natt, hur många kunder får du?*
- Jag går bara ut med en.
- *En på en natt?*
- Ja.
- *Och sedan, går du hem efteråt?*
- Ja.
- *Hur mycket tjänar du?*
- 500. Ibland 1000 (pesos).
- *Verkligen?*
- *Pengarna, vad gör du med dem?*
- Jag ger dem till min mamma.
- *Hur känner din mamma sig? Vet hon vad du gör?*
- Nej.
- *Men vet hon om det nu?*
- Nej.
- *Men vad säger hon (när du ger henne alla de här pengarna)?*
- Jag säger till henne att mina vänner ger mig pengar.
- *Blir hon arg?*
- Nej.

- *Är hon nöjd?*
- Ibland.
- *Hur mycket ger du till henne?*
- Ibland 900.
- 900?
- *Behåller du inget för dig själv?*
- 100.
- 100? *Vad gör du med dina pengar?*
- Jag använder dem till fickpengar för skolan.
- *Låt oss återgå till dina kunder... Säg till mig om du inte vill berätta...*
- Ja, okey.
- *Vad gör du för dina kunder?*
- Bara vidröring och bara lek.
- *Vad för lek?*
- Bara att hålla deras...
- *Ingen penetrering?*
- Nej.
- *Har du tilldragit dig någon sjukdom?*
- Nej.
- *Står du för leken eller leker de med dig?*
- Jag "gör" leken.
- *Vad gör de?*
- Jag håller bara hans "sak", inget mer och när han får utlösning går jag därifrån och går hem.
- *Ni har inte samlag?*
- Nej, jag låter de inte ha sex med mig.
- *Använder du munnen eller håller du bara...?*
- Bara händerna.
- *Men det finns de som skulle vilja att du...?*
- Ja, men nej... nej.
- *För tillfället, bor du hemma hos dina föräldrar?*
- Ja.
- *Så de vet inget?*
- Nej, inget.
- *Hur känner du dig med de här sakerna som händer dig?*
- Jag skäms.
- *Vet dina klasskompisar?*
- Nej.
- *Så bara dina vänner här vet...*
- Ja.
- *Är inte de dina klasskompisar?*
- Nej.
- *Ni rapporterar inte varandra?*
- Nej.
- *Använder du droger?*
- Åh, nej!
- *Dina vänner... var är de nu?*
- Vilka vänner?
- *Gör de samma sak?*
- Jag vet inte. Så vitt jag vet

- finns det några som samtycker - *När slutade du?*
- er till sex. - *Före jul.*
- *Så din pappa är död?* - *Så när det var din födelsedag*
- *Ja.* - *hade du redan slutat?*
- *När du inte gör det du gör, går* - *Ja.*
- du i skolan då?* - *Varför slutade du? Vad fick*
- *Ja.* - *dig att sluta? Var det någon*
- *När?* - *som bad dig sluta?*
- *Från kl. 11.00-17.00.* - *Nej.*
- *Vad gör du hemma?* - *Du tyckte bara inte om det*
- *Hussysslor.* - *längre...*
- *Läxor?* - *Ja. Jag tycker inte om det*
- *Ja.* - *längre.*
- *Vilken tid kommer du hit?* - *Är du tillsammans med*
- *Runt 18.00... 20.00.* - *någon?*
- *Vad säger du till din mamma?* - *Nej.*
- *Att jag ska sälja.* - *Kommer du att gå tillbaka och*
- *Sälja vad?* - *göra det här igen?*
- *Juicy Fruit. Jag säljer Juicy* - *Nej. Inte mer.*
- Fruit – tuggummin.* - *Vad är dina drömmar i livet?*
- *Vilken tid går du hem?* - *Vad gillar du att göra?*
- *Vid 22-tiden.* - *Datavetenskap.*
- *Så vid den här tiden har du* - *Tycker du om datorer? Spelar*
- tjänat dina 500 eller 1000?* - *du datorspel?*
- *Ja.* - *E-mail.*
- *Nu...Hur längesedan var den* - *Vad spelar du för spel?*
- sista gången du gjorde det här* - *Jag spelar inte. Jag skriver*
- jobbet?* - *bara.*
- *Åh, inte längre.* - *Ahh, du skriver...är du bra*
- *med datorer?*
- *Inte riktigt. Inte så mycket.*

- Så.. efter High School, skulle du vilja studera datorvetenskap?
- Ja.
- Är det något du skulle vilja tillägga om din familj, din mamma?
- Inget mer.
- Vad är ditt favoritämne?
- Vetenskap.
- Varför?
- För att studera.
- Tack. Hej då.



**HJÄLP OSS STOPPA  
UTNYTTJANDET AV BARN.  
GE BARNEN HOPP  
OM EN BÄTTRE FRAMTID ,  
GENOM EN VÄG UT  
AV FATTIGDOMEN.  
GE BARN EN CHANS  
TILL UTBILDNING!  
BLI FADDER!**



# ASIENS BARN II

## BARNPROSTITUTION FILIPPINERNA

Filippinerna är ett av de länder med flest barnprostituerade barn i världen. I filmen får vi följa med Hoppets Stjärna och Dennis Thern till Manila och möta en del av dessa utsatta barn och unga, samt människor som arbetar för att hjälpa dem.

Materialet kan lånas kostnadsfritt eller köpas från Hoppets Stjärna. Materialet är framställt för gymnasienivå. Lärare bör se filmen och studera materialet själva om man tänker använda det för lägre åldersgrupper.

Denna film med handbok är producerad av Hoppets Stjärna med informationsbidrag från Sida/SMR.

Beställ via nätet: [www.starkids.cc](http://www.starkids.cc)

Informationsmaterial framställt av Hoppets Stjärna med stöd av informationsbidrag från Sida/Smr

Copyright: Hoppets Stjärna



**hoppets stjärna**  
starofhope.org

Kärnsjö 136  
890 54 Trehörningsjö  
Tel: 0662 461 00